

شاكر توفيق فاخوري  
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

F. S - B0JX - 27/1/2010

الرقم : رم/ع/٣٦/٢٠١٠

التاريخ: ٢٧/١/٢٠١٠

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين  
دائرة الإفصاح  
عمان - الأردن

الموضوع: الميزانية العامة الموحدة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

تحية واحترام،

إستناداً لاحكام المادة ٤٣/أ-٣ من قانون هيئة الأوراق المالية وأحكام المادة (٣) من تعليمات افصاح الشركات المصدرة، يسرنا أن نرفق لكم القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩ بعد أن تم تدقيقها من قبل مدققي حسابات البنك السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)، والمصادقة عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن، وسنقوم بتزويدكم بها بعد اعتمادها نهائياً من السادة/ البنك المركزي الأردني المحترمين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

①

شاكر فاخوري

يوز هيئة المصارف  
البنك المركزي الأردني  
عمان  
٢٧ كانون الأول ٢٠١٠  
٥٤٤  
١١٠٤٤  
١١٠٤٤  
١١٠٤٤

نسخة:- السادة بورصة عمان المحترمين.  
نسخة:- السادة مركز إيداع الأوراق المالية المحترمين.

الإدارة العامة  
ص.ب. ٢١٤٠  
عمان ١١١٨١ - الأردن  
تلفون: ٥٦٩٦١٠٧ / ٥٦٩٦١٠٣ (+٩٦٢ ٦)  
فاكس: ٥٦٩٦٠٧٧ / ٥٦٩٦٠١٥ (+٩٦٢ ٦)  
تلاخس: ٢٢٠٣٣  
www.bankofjordan.com

بنك الأردن Bank of Jordan

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

- |    |  |
|----|--|
| أ  | قائمة المركز المالي الموحد             |
| ب  | قائمة الدخل الموحد                     |
| ج  | قائمة الدخل الشامل الموحد              |
| د  | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة         |

صفحة

١ - ٦٧ الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة مساهمي بنك الأردن  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالأعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

### الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لبنك الاردن كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ واداءه المالي الموحد ، وتدقيقه النقدي الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٥ كانون الثاني ٢٠١٠

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

**ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)**  
**محاسبون قانونيون**  
عمان - الأردن

بنك الاردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الاردن  
قائمة المركز المالي الموحد

٣١ كانون الأول		ايضاح	الموجبات
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٢,٣٩٤,٦٢٣	٣٢٢,٣٥٦,٨٤١	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩٩,٢٦٢,٨٢٨	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	٥	إبداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨٢٦,٥٢١,٨٤٢	٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٢,٩٦٣,٤٣١	٤٠,٠٧١,٥٤٠	٨	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٠٢,٦٦٥,٢٠٩	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٩	الموجودات المالية المرهونة
١٨,٠٤٠,١٥٢	-	١٠	استثمارات في شركات حليفة
٢,٧٩٨,٠٢٨	٢,٧٧٠,٦٦٥	١١	موجودات ثابتة
٣٢,٢٧٤,١١٥	٤٢,٥٣٦,٧٩٩	١٢	موجودات غير ملموسة
١,٨٤١,٦٤٨	٢,٢١٥,١٩٧	١٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٦,٨٨٤,٦٧٧	٧,٣٧٩,٨٣٦	٢٠	موجودات أخرى
٤٠,٣٧١,٦٤٠	٤٣,٨٨٢,٦٠٢	١٤	مجموع الموجودات
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨		

## المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :

٥٣,٤٣٣,٩٢١	١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٧٦,٧٩٦,٢٦٩	١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	١٦	ودائع عملاء
٩٧,٢٨٨,٦٤٥	١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	١٧	تأمينات نقدية
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨	أموال مقترضة
٦,٩٢١,٧٣١	٦,٣٤٥,٥٤٧	١٩	مخصصات متنوعة
١٣,٥١٦,٣٠٤	١١,٥٧٩,٤٣٩	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
١,٢٥٦,١٠٧	١,٣٤٠,٥٩٣	٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥,٦٣٩,٥٤١	٢٣,٦٣٣,٣٩٥	٢١	مطلوبات أخرى
١,٤٩٤,٨٥٢,٥١٨	١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	حقوق مساهمي البنك
٢٩,٧١٥,٣٧٦	٣٣,٨٢٢,٥٦٩	٢٣	رأس المال المكتتب به
١١,٦٤٥,٨٣٠	١٩,٨٦٠,٢١٥	٢٣	الإحتياطي القانوني
٨,١٠١,٦٨٧	٨,٣١٨,٩١٤	٢٣	الإحتياطي الإختياري
٦٢٣,٨٢٦	(١٢٢)	٢٤	إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
١,٤١٩,٥٧٧	٣,٣٧٣,٨٣٨	٢٥	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٢٨,٠٩٨,١٩١	٢٧,٢٩٢,٨٩٧	٢٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٧٩,٦٠٤,٤٨٧	١٩٢,٦٦٨,٣١١		أرباح مدورة
١١,٥٦١,١٩٨	٢١,٤٥٤,٧٥٣		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
١٩١,١٦٥,٦٨٥	٢١٤,١٢٣,٠٦٤		حقوق غير المسيطرین
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٢) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

قائمة (ب)

بنك الاردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن  
قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح	
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٠٣,٥٣٧,٩٨٨	١٠٥,٧٤٥,٤٣٢	٢٨	الفوائد الدائنة
٣٨,٦٤٢,٥٢٩	٤١,١٩٣,٨٧٧	٢٩	الفوائد المدينة
٦٤,٨٩٥,٤٥٩	٦٤,٥٥١,٥٥٥		صافي إيرادات الفوائد
١٣,٧٦٩,٨٢٣	١٤,١٠٣,٤١٨	٣٠	صافي إيرادات العمولات
٧٨,٦٦٥,٢٨٢	٧٨,٦٥٤,٩٧٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,١٢٧,٢٦٧	٢,٨٠٦,٩٧١	٣١	ارباح عملات أجنبية
١,٣٨٤,٧٦٤	-	٣٢	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١,٥٥٤,٣٤٧)	(١,٣٧١,٢٠٨)	٣٣	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٩,٩٦٠,٠١٦	٤,٣٨٨,١٤١	٣٤	ايرادات اخرى
٩٠,٥٨٢,٩٨٢	٨٤,٤٧٨,٨٧٧		إجمالي الدخل
٢٠,٣٦٠,٣٢٥	٢٣,١٢٩,٠٣١	٣٥	نفقات الموظفين
٤,٢٠٥,٢١٠	٤,٧٤٥,٩٢١	١٣,١٢	استهلاكات وإطفاءات
١٥,٧٥٠,٥٥٦	١٥,٩١٦,٣٩٥	٣٦	مصاريف أخرى
٣,٦٠٨,٤٢٩	٢,٦٠٧,٦٦٣	٧	مخصص تدني التسهيلات الإنتمانية المباشرة
٢,٣٦١,٩٣١	١,١٧٠,٩٢١	١٩	مخصصات متنوعة
٤٦,٢٨٦,٤٥١	٤٧,٥٦٩,٩٣١		إجمالي المصروفات
٤٤,٢٩٦,٥٣١	٣٦,٩٠٨,٩٤٦		الربح قبل الضرائب
١١,٤٣٨,٠٥٥	١١,٥٣٩,٨٠٩	٢٠	(ينزل) : ضريبة الدخل
٣٢,٨٥٨,٤٧٦	٢٥,٣٦٩,١٣٧		الربح للسنة
			ويعود إلى :
٣٢,٨٤٨,٧٧٨	٢٦,٧٣٣,٦٢٧		مساهمي البنك
٩,٦٩٨	(١,٣٦٤,٤٩٠)		حقوق غير المسيطرين
٣٢,٨٥٨,٤٧٦	٢٥,٣٦٩,١٣٧		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠/٣٢٨	٠/٢٦٧	٣٧	أساسي
٠/٣٢٨	٠/٢٦٧	٣٧	مخفض

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٢) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٢,٨٥٨,٤٧٦	٢٥,٣٦٩,١٣٧
الربح للسنة - قائمة (ب)	
بنود الدخل الشامل :	
٦٢٣,٨٢٦	(٦٢٤,١٨٦)
فروقات ترجمة عملات أجنبية	
(٧١,٦٨٥)	١,٩٥٤,٢٦١
التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع بالصافي بعد الضريبة	
(٢,٣٧٠)	-
(خسائر) شركة حليفة	
٣٣,٤٠٨,٢٤٧	٢٦,٦٩٩,٢١٢
إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)	
إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :	
٣٣,٣٩٨,٥٤٩	٢٨,٠٦٣,٨٢٤
مساهمي البنك	
٩,٦٩٨	(١,٣٦٤,٦١٢)
حقوق غير المسيطرين	
٣٣,٤٠٨,٢٤٧	٢٦,٦٩٩,٢١٢

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٥٢) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها .



بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
قائمة التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٤,٢٩٦,٥٣١	٣٦,٩٠٨,٩٤٦	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : الربح قبل الضرائب - قائمة (ب) تعديلات لبنود غير نقدية : استهلاكات وإطفاءات تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة (أرباح) بيع موجودات ثابتة تأثير تغير في أسعار الصرف مخصصات متنوعة خسارة تدني موجودات مالية متوفرة للبيع خسارة تدني عقارات (معاد للايرادات) ايرادات أخرى
٤,٢٠٥,٢١٠	٤,٧٤٥,٩٢١	
٣,٦٠٨,٤٢٩	٢,٦٠٧,٦٦٣	
(٥٥,٣٦٣)	(١١,٨٥٦)	
(١,٧٦٠,٠٣٢)	(٢,٤٧٣,٦٨٣)	
٢,٣٦١,٩٣١	١,١٧٠,٩٢١	
٤,٦٠٢,٣٧٣	٣,٦٤١,٦٤٢	
(٩١,٤١٧)	٨٣٠	
(٨٤١,٦٠٣)	٢٧,٣٦٣	
٥٦,٣٢٥,٩٧٩	٤٦,٦١٧,٧٤٧	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التغير في الموجودات والمطلوبات : النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر) (الزيادة) في أرصدة مقيدة السحب (الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر) النقص في موجودات مالية للمتاجرة (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة (الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى الزيادة في ودائع العملاء الزيادة في تأمينات نقدية الزيادة في مطلوبات أخرى صافي التغير في الموجودات والمطلوبات صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع مخصص القضايا المدفوع الضرائب المدفوعة صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٥,٠٠٠,٠٠٠	٤,٦٤٥,٥٠٠	
(٢,١٩١,٣٨٣)	(٢,١٩٣,٢٠٤)	
١٢,٠٥٣,٠٠٠	(٢٩,٤٣٦,٤٦٨)	
٤,٠٠٦,٢١٩	-	
(٩١,٩٥٨,٠٤٢)	(٤٠,٢٠٤,٨٥٠)	
٩,٤٠٥,٣٨١	(٤,٠٧٨,٩٩٢)	
١٣٠,٢٢٣,٣٦١	١٤١,٢٧٥,٧٥٥	
١٧,٨١٥,١٠٨	١٢,٢٨٨,٧٨٨	
١,١٢٤,٦٤٢	٧,٩٩٣,٨٥٤	
٨٥,٤٧٨,٢٨٦	٩٠,٢٩٠,٣٨٣	
١٤١,٨٠٤,٢٦٥	١٣٦,٩٠٨,١٣٠	
(٥٦٨,٣٤٩)	(١,٧٤٧,١٠٥)	
(٢٢٩,٠٠٠)	-	
(١٣,٨٤١,٧٢٠)	(١٣,٩٧١,٨٣٣)	
١٢٧,١٦٥,١٩٦	١٢١,١٨٩,١٩٢	
(٣١٠,٢٩٥,٨١٢)	(٣٩٢,٠٩٩,٥٣٢)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار : (شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بيع /استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (شراء) موجودات ثابتة ودفعات على حساب شراء موجودات ثابتة بيع موجودات ثابتة (شراء) موجودات غير ملموسة صافي (الإستخدام النقدي في) عمليات الاستثمار
١٣٤,١٨١,٤٠٠	٣٢٣,٩٣٩,٤٥٩	
(٦,٢٩٤,٣٧٢)	(١٨٥,٩٣٥)	
٤,٦٦٩,٢٤٢	١,٤٧٤,٩٣١	
(١٥,٨٩٧,٠٩٥)	(١٤,٦٠١,٠٨٧)	
٢٧٦,١٩٨	٨٢,١٣٧	
(٦٣٧,٤٥٧)	(٨٥١,٣٤٨)	
(١٩٢,٩٩٧,٨٩٦)	(٨٢,٢٤١,٣٧٥)	
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	التدفق النقدي من عمليات التمويل : (النقص) الزيادة في الأموال المقرضة من مؤسسة الرهن العقاري فروقات ترجمة عملات أجنبية التغير في حقوق الأقلية أرباح موزعة على المساهمين صافي (الإستخدام) التدفق النقدي من عمليات التمويل تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه النقد وما في حكمه في بداية السنة النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٦٢٣,٨٢٦	(٦٢٤,١٨٦)	
١١,٥٥١,٥٠٠	١١,٢٥٨,١٦٧	
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	
٢٧,١٧٥,٣٢٦	(١٩,٣٦٦,٠١٩)	
١,٧٦٠,٠٣٢	٢,٤٧٣,٦٨٣	
(٣٧,٨٩٧,٣٤٢)	٢٢,٠٥٥,٤٨١	
٣٨١,٨٣٩,٥٠٠	٣٤٣,٩٤٢,١٥٨	٣٨
٣٤٣,٩٤٢,١٥٨	٣٦٥,٩٩٧,٦٣٩	٣٨

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
(عمان - الأردن)  
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات كان آخرها خلال العام ٢٠٠٧ حيث أصبح رأس مال البنك المصرح به ١٠٠ مليون دينار ورأس المال المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٢) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (٧) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سوريا وشركة تفوق للاستثمارات المالية).
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٣٣) بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية  
أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغيير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة ٢٠٠٨ باستثناء أثر تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه :
- المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ "الأدوات المالية: الإفصاحات"
- نشر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) خلال شهر آذار من العام ٢٠٠٩، حيث أصبحت سارية في العام ٢٠٠٩. وتتطلب التعديلات إفصاحات أفضل حول قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة. وبصفة خاصة، يتطلب التعديل الإفصاح عن قياس القيمة العادلة بمستوى تسلسل قياس القيمة العادلة. يؤدي تطبيق التعديل إلى إفصاحات إضافية إلا أنه لم يكن له أي أثر مادي على نتائج الأعمال والمركز المالي الموحد للبنك .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية والذي حل محل المعيار الدولي رقم (١٤) "تقارير القطاعات" ويطبق للسنوات المالية اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث نتج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال البنك التي يتم تقديم تقارير حولها وفق نفس الأساس المستخدم للأغراض الداخلية ولم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي الموحد للبنك .

- المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل خلال العام ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية (يطبق للسنوات المالية اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . وقد أدى تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (١) إلى عدد من التغيرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للقوائم المالية ، كما أدى إلى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك . يتطلب المعيار المعدل أن يتم عرض كافة تغيرات غير المالكين في حقوق الملكية (أي الدخل الشامل) بشكل منفصل ضمن قائمة الدخل الشامل .

#### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصرفوات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%			
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سوريا *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سورية	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة .

\* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات المالية والتشغيلية وإدارة البنك في سوريا ، تم توحيد حسابات بنك الأردن - سوريا في القوائم المالية المرفقة .

تم خلال العام ٢٠٠٩ زيادة رأس مال بنك الأردن - سوريا (شركة تابعة) بواقع ٣ مليون سهم من خلال اكتتاب خاص للمساهمين بلغت قيمتها ١,٥٠٠ مليون ليرة سورية ليصبح رأس مال الشركة التابعة ٣,٠٠٠ مليون ليرة سورية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، وقد حصلت الشركة التابعة على كافة الموافقات اللازمة من السلطات الرقابية السورية على زيادة رأس المال .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

#### معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى .

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

#### موجودات مالية للمتاجرة

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة محفظة البنك من أسهم الشركات الأردنية النشطة في سوق عمان المالي وهي شركات مالية وصناعية يقوم البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار لهذه الأدوات المالية .

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء)، وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية .

- يتم قيد الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد .

#### تسهيلات إنتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الإنتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الإنتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الإنتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- يتم شطب التسهيلات الإنتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

#### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للمتاجرة :

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد .

### مشتقات مالية للتحوط :

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

- التحوط للقيمة العادلة :  
هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.  
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .
- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.
- التحوط للتدفقات النقدية :  
هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحد .
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس السنة.

### موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ، وتتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات .  
وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الادوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الاسهم .
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن الدخل الشامل . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد لأدوات الدين اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني من أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه .

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي الموحد .

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

#### موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة باستحقاق ثابت ولدى البنك نية وقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

#### القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها .

- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

#### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي .

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحد باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

#### استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا يسيطر البنك عليها) والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠% الى ٥٠% من حقوق التصويت ، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بطريقة حقوق الملكية .

- يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات (إن وجدت) فيما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات.

- يظهر استثمار البنك في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية التي يمتلك فيها البنك ما نسبته ٣٥/٦٨% من رأسمال الشركة كاستثمارات مالية متوفرة للبيع وذلك لوجود نية للبنك ببيع هذا الاستثمار في أقرب وقت ممكن ، حيث تم إظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية واخذ فرق القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحد لوجود مؤشرات على تدني غير مؤقت في قيمة الاستثمار .

#### الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية السنوية التالية:

%	
من ٢ إلى ١٥	مباني
١٥	معدات وأجهزة
٩	أثاث
١٥	وسائط نقل
١٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	ديكورات

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبليه متوقعه من استخدامها أو من التخلص منها.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الموحد عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في الأردن .

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحد وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انقضاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً.

### حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.

- يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد .

- يتم إعداد مخصص مقابل إنخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المتعلقة .

- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق .

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بربح اسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

### تاريخ الإعراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن) . يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي .

### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحد ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي ، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد . يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً .

### الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد . أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة .

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

- فيما يلي السياسة المحاسبية لبنود الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

#### برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء ، ويتم اطفاء قيمتها بنسبة ١٥% سنويا .

#### العملات الاجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات .

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني .

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات/المصاريف في قائمة الدخل الموحد .

#### اسهم الخزينة

لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحد انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة/خصم اصدار اسهم ، اما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار اسهم خزينة .

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

#### ٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الادارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة ومن اهمها الفرضيات التالية :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل الموحد .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني (ان وجد) في قائمة الدخل الموحد للسنة .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك (اذا وجدت الحاجة لذلك) اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح السنة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة (اذا وجدت فروقات) عن المخصص المقطوع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .
- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٦,٧٨٦,٠٨٢	٤٧,٨٧٨,٠٩٣
١٧,٦٤٠,٧٥٢	٣٦,٣٩٢,٤٦٦
٢٣,٥٩١,١٧٢	١٥١,٣٥٧,٣٤٨
٩٦,٢٧٦,٦١٧	٨٦,٧٢٨,٩٣٤
٣٨,١٠٠,٠٠٠	-
٢١٢,٣٩٤,٦٢٣	٣٢٢,٣٥٦,٨٤١

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية :

- حسابات جارية وتحت الطلب
- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار \*
- متطلبات الاحتياطي النقدي
- شهادات إيداع \*

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٤,٣٨٤,٥٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٢,١٩١,٣٨٢) دينار الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- \* يشمل هذا البند ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (١٢,٠٩٠,٠٠٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

نوع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩
٢٦,٣٤٠,٩٠٨	١٧,٩٦٤,٣٩٦	٢٦,٢٢٤,٥٦٨	١٧,٩٦٤,٣٩٦	١١٦,٣٤٠	-	-
١٧٢,٩٢١,٩٣٠	١٤٥,٨٢٥,٨٤١	١٣٠,٣٦٠,٩٣٠	١٢٨,٧٢٢,٦٧٣	٤٢,٥٦١,٠٠٠	١٧,١٠٣,١٦٨	١٧,١٠٣,١٦٨
١٩٩,٢٦٢,٨٣٨	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	١٥٦,٥٨٥,٤٩٨	١٤٦,٦٨٧,٠٦٩	٤٢,٦٧٧,٣٤٠	١٧,١٠٣,١٦٨	١٧,١٠٣,١٦٨

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٣,٦٣٠,٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٢١٨,٨٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ على التوالي .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

نوع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-
-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	-	-
-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	-	-

إيداعات تستحق خلال فترة  
من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر

لا يوجد ايداعات مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، ٢٠٠٨ على التوالي .

٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٠٢,٣٣٠,٢٧٦	١٧٦,٠٥٦,٨٩٦
٧,٥٩٥,٩٦٣	٤,٩٣٠,٠٥٦
١٨١,٨٣٠,٢٨٧	١٥٨,١٩٨,٢٧٤
١٢,٩٠٤,٠٢٦	١٢,٩٢٨,٥٦٦
١٩١,٣٥٧,٠٣٨	١٧٣,٨٤٩,٢٤٦
٤٤٢,٩٤٩,٨٧٥	٥٢٨,٥٤١,٥٠٨
٣٥٥,٠٢١,٢٤٢	٤٢٢,٨٩٩,٥٨٠
٨٤,٨١٤,٧٩٥	٨٣,٧٠٤,٣٣٨
٢٧٠,٢٠٦,٤٤٧	٣٣٩,١٩٥,٢٤٢
٨٧,٩٢٨,٦٣٣	١٠٥,٦٤١,٩٢٨
٣٠,١٠٨,٧٧٧	٣٨,٧٥١,٦٩٣
٥٧,٨١٩,٨٥٦	٦٦,٨٩٠,٢٣٥
٤٠,٠٥٤,٣٤٢	٣٨,٩٥٩,٦٧٦
٨٧٦,٦٩١,٥٣١	٩١٧,٤٠٧,٣٢٦
(٤٢,٠١٨,٢٠٥)	(٤٤,٦٢٥,٨٦٨)
(٨,١٥١,٤٨٤)	(٨,٠٩٥,٢٢٩)
٨٢٦,٥٢١,٨٤٢	٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات \*

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات :

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات \*

مؤسسات صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات \*

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

ينزل : فوائد معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢١,٩٩٤,٣١١ دينار (٢٠,٥١٣,٨٤٣ دينار للسنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٧,٧٤٥,٣١١ دينار أي ما نسبته (٨/٥) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (٥٨,٥١٠,٦١٠ دينار أي ما نسبته (٦/٧) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٩,٨٧١,١٣٠ دينار أي ما نسبته (٧/٧) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٥٠,٩٤٨,٥٩٣ دينار أي ما نسبته (٥/٨) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٢,٣٢٥,٧٣٧ دينار أي ما نسبته (١/٣) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة (١٣,١٣٧,٤٦٣ دينار أي ما نسبته (١/٥) في نهاية السنة السابقة)، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٢٦,٦٣٣,٩٣٩ دينار (٢٥,٨٢٧,٤٩٩ دينار في نهاية السنة السابقة).

**مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:**

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٩
٩,٩٦٨,٥٢٣	١,٩١٩,٨٠٢	٢٣,٦٢١,٤٤٥	٦,٥٠٨,٤٣٥	-	٤٢,٠١٨,٢٠٥	الرصيد في بداية السنة
(١,٢٣١,٣٠١)	٦٩٧,٩١٨	٣,٩٩٥,٦٣٨	(٨٥٤,٥٩٢)	-	٢,٦٠٧,٦٦٣	المقتطع (المسترد) خلال السنة من الايرادات
٨,٧٣٧,٢٢٢	٢,٦١٧,٧٢٠	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٥,٦٥٣,٨٤٣	-	٤٤,٦٢٥,٨٦٨	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٨
٨,٢٧٠,٧١١	٦٧٧,٨٥٣	٢٤,٠٩٢,٥٧٠	٤,٧٥٢,٠٣٣	٦١٦,٦٠٩	٣٨,٤٠٩,٧٧٦	الرصيد في بداية السنة
١,٦٩٧,٨١٢	١,٢٤١,٩٤٩	(٤٧١,١٢٥)	١,٧٥٦,٤٠٢	(٦١٦,٦٠٩)	٣,٦٠٨,٤٢٩	المقتطع خلال السنة من الايرادات
٩,٩٦٨,٥٢٣	١,٩١٩,٨٠٢	٢٣,٦٢١,٤٤٥	٦,٥٠٨,٤٣٥	-	٤٢,٠١٨,٢٠٥	الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتملة على أساس العميل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٩
٨,٥٥٣,٠١٤	٢,٥٨٢,١٣٢	٢٦,٤٢٧,٣٠٦	٥,٤١٩,٧٣٠	-	٤٢,٩٨٢,١٨٢	على أساس العميل الواحد
١,٨٤٤,٢٠٨	٣٥,٥٨٨	١,١٨٩,٧٧٧	٢٣٤,١١٣	-	١,٦٤٣,٦٨٦	على أساس المحفظة
٨,٧٣٧,٢٢٢	٢,٦١٧,٧٢٠	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٥,٦٥٣,٨٤٣	-	٤٤,٦٢٥,٨٦٨	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٨
٩,٦٥٧,٤٧٢	١,٩١٩,٨٠٢	٢٢,٩٧٨,٧٧٩	٦,٣٦١,٢٢٧	-	٤٠,٩١٧,٢٨٠	على أساس العميل الواحد
٣١١,٠٥١	-	٦٤٢,٦٦٦	١٤٧,٢٠٨	-	١,١٠٠,٩٢٥	على أساس المحفظة
٩,٩٦٨,٥٢٣	١,٩١٩,٨٠٢	٢٣,٦٢١,٤٤٥	٦,٥٠٨,٤٣٥	-	٤٢,٠١٨,٢٠٥	الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٧,٤٤٢,٩٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٧,٧٧٦,٧٦٢ دينار للسنة السابقة).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الشركات				
الإجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨,١٥١,٤٨٤	١,٤٧٧,٨٦٠	٤,٠١٠,٣٢٠	١٨٨,٧٠٦	٢,٤٧٤,٥٩٨
٢,٠٩٠,٦٢٥	٥٤٤,٩٦٧	٧١٦,٤٨٣	١٩٢,٨٦٢	٦٣٦,٣١٣
(١,٦٦٤,١٦٥)	(١٩٧,٧٥٩)	(٣٧٥,٦٢٠)	(١,٦٣٧)	(١,٠٨٩,١٤٩)
(٤٨٢,٧١٥)	(٣٨٣,٧٤٢)	(٣٧)	-	(٩٨,٩٣٦)
٨,٠٩٥,٢٢٩	١,٤٤١,٣٢٦	٤,٣٥١,١٤٦	٣٧٩,٩٣١	١,٩٢٢,٨٢٦

الرصيد في بداية السنة  
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة  
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات  
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها  
الرصيد في نهاية السنة

الشركات				
الإجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الافراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠,٧٨٦,١٠٦	١,٤٤٠,٨٧٣	٥,٧٩٧,٨٨٨	٨٢,٠١٦	٣,٤٦٥,٣٢٩
١,٦٢٢,١٩١	٩٥,٥٦٩	٦٩٦,٨٠٤	١٠٦,٦٩٠	٧٢٣,١٢٨
(٤,٢٤٨,٥٨٦)	(٥٨,٥٨٢)	(٢,٤٨٤,٣٧٢)	-	(١,٧٠٥,٦٣٢)
(٨,٢٢٧)	-	-	-	(٨,٢٢٧)
٨,١٥١,٤٨٤	١,٤٧٧,٨٦٠	٤,٠١٠,٣٢٠	١٨٨,٧٠٦	٢,٤٧٤,٥٩٨

الرصيد في بداية السنة  
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة  
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات  
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها  
الرصيد في نهاية السنة

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٧,١١٣,١٠٦	٢٤,٨٩٩,٠٧٥
١٥,٨٥٠,٣٢٥	١٥,١٧٢,٤٦٥
٤٢,٩٦٣,٤٣١	٤٠,٠٧١,٥٤٠

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:  
أسهم شركات \*

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:  
أسهم شركات \*\*

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

\* يشمل هذا البند على ٦,٦٧٣,٠٧٩ دينار يمثل استثمار في شركة المجموعة الإستثمارية الإستثمارية ، حيث يملك البنك ما نسبته ٣٥/٦٨ % من هذه الشركة . تم اظهار هذا الاستثمار كاستثمارات متوفرة للبيع وإظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية واخذ فرق الإنخفاض في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحد .

\*\* يتضمن هذا البند موجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ ١٥,١٧٢,٤٦٥ دينار تظهر بالكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يُعتمد عليه .

٩- موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٥٥,٥٠٠,٠٠٠	١٧٨,٧٠٣,٤٤٣	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
١٨,٠٩٨,٧٠٠	٢٤,٧٢٩,٣٧٦	سندات مالية حكومية وبكفالتها
١٧٣,٥٩٨,٧٠٠	٢٠٣,٤٣٢,٨١٩	سندات واسناد قرض شركات
		مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
١٢٩,٠٦٦,٥٠٩	١٨٥,٤٣٢,٦١٥	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
١٢٩,٠٦٦,٥٠٩	١٨٥,٤٣٢,٦١٥	اذونات خزينة حكومية
٣٠٢,٦٦٥,٢٠٩	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
		صافي الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- تحليل السندات والاذونات:

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٩٩,٦١٦,٥٠٩	٣٨٥,٨١٦,٧٣٤	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
٣,٠٤٨,٧٠٠	٣,٠٤٨,٧٠٠	موجودات مالية ذات معدل عائد متغير
٣٠٢,٦٦٥,٢٠٩	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما يلي :

أكثر من شهر	أكثر من ٣ شهور	أكثر من ٦ شهور	أكثر من سنة	أكثر من ٣ سنوات
٩,٩٧٦,٦٤٢	٤٦,٨١٠,٣٣٣	٩٨,٠٧٧,٩٢٣	١٣١,٣١٧,٧١٧	٨٥,٣٨١,٣١٩
				١٧,٣٠١,٥٠٠

منها مبلغ ١٨٥,٤٣٢,٦١٥ دينار تسدد عوائدها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ ٢٠٣,٤٣٢,٨١٩ دينار تدفع دفعة واحدة عند الاستحقاق.

١٠ - الموجودات المالية المرهونة

يتكون هذا البند من :

المطلوبات المرتبطة بها		الموجودات المالية المرهونة		موجودات محتفظ بها لتاريخ الاسحقاق
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٨,٠٤٠,١٥٢	-	
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	-	١٨,٠٤٠,١٥٢	-	

تم رهن الموجودات المالية أعلاه لصالح الشركة الاردنية للرهن العقاري، وذلك مقابل الاموال المقرضة من مؤسسة الرهن العقاري لاغراض إعادة تمويل جزء من القروض العقارية الممنوحة من قبل البنك، علماً بأنه قد تم فك الرهن عن هذه الموجودات خلال العام ٢٠٠٩.

١١ - استثمارات في شركات حليفة

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركات الحليفة :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٢,٨٠٠,٣٩٨	٢,٧٩٨,٠٢٨	حصة البنك من (خسائر) الشركات الحليفة
(٢,٣٧٠)	(٢٧,٣٦٣)	الرصيد في نهاية السنة *
٢,٧٩٨,٠٢٨	٢,٧٧٠,٦٦٥	

ان حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	مجموع الموجودات
٢,٨٠٠,٢١٦	٢,٧٧٤,٦٧٢	مجموع المطلوبات
(٢,١٨٨)	(٤,٠٠٧)	صافي الموجودات
٢,٧٩٨,٠٢٨	٢,٧٧٠,٦٦٥	صافي الدخل للسنة
٦٠٤,٤٤٢	٥٨١,٨٥٩	

تم احتساب حصة البنك والبالغة ٢٧/٤١% من موجودات ومطلوبات شركة الشمال الصناعية وذلك حسب آخر قوائم مالية مدققة متوفرة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ لشركة الشمال الصناعية، أما ما يخص شركة الصناعات الوطنية فهي شركة موضوعة تحت التصفية وقد تم أخذ مخصص بالكامل لقاء الاستثمار فيها .

إن تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي :

٢٠٠٩		٣١		القيمة		اسم الشركة
طبيعة النشاط	حصة البنك من (الخسائر)	القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك %	
صناعية	-	١	-	١	٤٦/٧٤	شركات اردنية : شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية) شركات فلسطينية:
صناعية	(٢٧,٣٦٣)	٢,٧٧٠,٦٦٤	-	٢,٧٩٨,٠٢٧	٢٧/٤١	شركة الشمال الصناعية
	(٢٧,٣٦٣)	٢,٧٧٠,٦٦٥	-	٢,٧٩٨,٠٢٨		

٢٠٠٨		٣١		القيمة		اسم الشركة
طبيعة النشاط	حصة البنك من الأرباح	القيمة بموجب طريقة حقوق الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	نسبة التملك %	
صناعية	-	١	-	١	٤٦/٧٤	شركات اردنية : شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية) شركات فلسطينية:
صناعية	(٢,٣٧٠)	٢,٧٩٨,٠٢٧	-	٢,٨٠٠,٣٩٧	٢٧/٤١	شركة الشمال الصناعية
	(٢,٣٧٠)	٢,٧٩٨,٠٢٨	-	٢,٨٠٠,٣٩٨		

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة .

١٢ - موجودات ثابتة - بالصافي  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مجموع	تصنيفات وديكورات	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات وأجهزة والثابتات	أراضي	مباني	دينامي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦١,٣٣٣,٩٨٦	١٢,٨٦٨,١٢٠	١١,٧٢١,٧٢٢	١,٣٦٢,٠٩٠	١٦,٩٩٨,٠٥٩	١٣,٣٦٦,٦٥٢	٥٠,٦٦٦,٨٣٣	
٩,٧٢٩,٧٥٣	٢,٢٠٦,٠٥٨	١,٠٤٣,٠٦٢	٢١٩,٥٦٤	٢,٤٧٥,٠٨٧	٢,٥٢٧,٧٦١	١,٢٥٧,٧٢١	
(٣,٢٥٨,٥٦٤)	(١,٤٨٧)	(٦٣٥,٩٢٣)	(٦٢,٤٢٩)	(٢٤٠,٤٨٧)	-	(٢,٣١٨,٢٣٨)	
(١١٠,٣١٩)	(١,١٣١)	(٣,٩٨١)	(١,٤٢٦)	(١,١٤٩)	(٥٥,٩٦٨)	(٤٦,٦٦٤)	
٦٧,٦٩٤,٨٥٦	١٥,٠٧١,٥٦٠	١٢,١٢٤,٨٩٠	١,٥١٧,٧٩٩	١٩,٢٢٢,٥١٠	١٥,٧٨٨,٤٤٥	٣,٩٥٩,٦٥٢	
٣,٥٤٣,٩٥٠	٨,٤٥٩,٤٣٢	٧,٢٢٨,٩١٥	٥٩٦,٣٨٥	٩,٥٤٧,٣٧٦	٤,٧١١,٨٤٢	-	
٤,٢٦٨,١٢٢	١,١٢٧,٠٣٧	١,٢٥٧,٠٩٣	١٩٢,٢٥٥	١,٤٤٢,٣٩٢	٢٤٩,٤٤٥	-	
(٨٧,٠٠٤٥)	(١,٠٦١)	(٦٢١,٦٥٥)	(٦٢,٤٢٤)	(١٨٤,٩٠٥)	-	-	
٣٣,٩٤٢,٠٢٧	٩,٥٨٥,٤٠٨	٧,٨٦٤,٣٥٣	٧٢٦,٢١٦	١٠,٨٠٤,٧٦٣	٤,٩٦١,٢٨٧	-	
٣٢,٧٥٢,٨٢٩	٥,٤٨٦,١٥٢	٤,٢٦٠,٥٣٧	٧٩١,٥٨٣	٨,٤٢٧,٧٤٧	١٠,٨٢٧,١٥٨	٣,٩٥٩,٦٥٢	
٨,٧٨٣,٩٧٠	٨٢٦,٤٣٠	٢٠٨,٩٥٢	٣٦,٠٠٠	٢,٤٦٨,٤٦٧	٥,٢٣٤,١٢١	-	
٤٢,٥٣٦,٧٩٩	٦,٣٢٢,٥٨٢	٤,٤٦٩,٤٨٩	٨٢٧,٥٨٣	١٠,٨٩٦,٢١٤	١٦,٠٦١,٢٧٩	٣,٩٥٩,٦٥٢	
٤٦,٥٥٧,٧٠٢	١٠,٣١٠,٥٥٧	٩,٩٠٤,٨٨٢	٩٦٠,٩٥١	١٥,٠٨١,٢١٠	٨,٩٠٨,٥٨١	١,٣٩١,٥٢١	
١٥,٩٤٣,٧٦٩	٢,٥٩٧,٠٧١	٢,١١٥,١٦٢	٤٧٤,١٠٠	٢,٦٧٤,٠٥٣	٤,٤٠٨,٠٧١	٣,٦٧٥,٣١٢	
(١,١١٧,٤٨٥)	(٣٩,٥٠٨)	(٢٩٨,٣١٢)	(٧٢,٩٦١)	(٧٥٦,٧٠٤)	-	-	
٦١,٣٣٣,٩٨٦	١٢,٨٦٨,١٢٠	١١,٧٢١,٧٢٢	١,٣٦٢,٠٩٠	١٦,٩٩٨,٠٥٩	١٣,٣٦٦,٦٥٢	٥٠,٦٦٦,٨٣٣	
٢٧,٨٨٩,٤٣٤	٧,٥٨٧,٣٤٤	٦,٣٥٠,٥٨٣	٤٩٧,٩٠١	٨,٩١٥,٣٥٥	٤,٥٣٨,٢٥١	-	
٣,٦٠١,١٩٩	٩١٠,١٣٦	١,١١٩,٥٧٤	١٣٤,٥٥٩	١,٢٦٣,٣٠٩	١٧٣,٥٩١	-	
(٩٤٦,٦٥٣)	(٣٨,٠٤٨)	(٢٤١,٤٤٢)	(٣٦,٧٥٥)	(٦٣١,٢٨٨)	-	-	
٣٠,٥٤٣,٩٥٠	٨,٤٥٩,٤٣٢	٧,٢٢٨,٩١٥	٥٩٦,٣٨٥	٩,٥٤٧,٣٧٦	٤,٧١١,٨٤٢	-	
٣٠,٧٩٠,٠٢٦	٤,٤٠٨,٦٨٨	٤,٤٩٢,٨١٧	٧٦٥,٧٠٥	٧,٤٥١,١٨٣	٨,٦٠٤,٨١٠	٥٠,٦٦٦,٨٣٣	
١,٤٨٤,٠٧٩	١,٠٨٧,٣٢٦	-	-	٨٤,٢٥٣	٣١٢,٥٠٠	-	
٣٢,٢٧٤,١١٥	٥,٤٩٦,٠١٤	٤,٤٩٢,٨١٧	٧٦٥,٧٠٥	٧,٥٣٥,٤٣٦	٨,٩١٧,٣١٠	٥٠,٦٦٦,٨٣٣	

\* تبلغ قيمة الاثرات المالية لاقتناء موجودات ثابتة ١,٩١٧,٨٧١ دينار لعام ٢٠٠٩ حيث يتم تسديدها وفقاً لشروط التعاقد على شراء هذه الموجودات.

- تبلغ تكلفة الموجودات الثابتة المستهلكة بالكامل ١٩,٢٤٩,٧٩١ دينار لعام ٢٠٠٩ (١٣,٥٢٦,٢٣٦) دينار لعام ٢٠٠٨.

٢٠٠٨  
الكلفة:

الرصيد في بداية السنة  
اضافات  
(استبعادات)  
الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم:

إستهلاك متراكم في بداية السنة  
إستهلاك السنة  
استبعادات  
الإستهلاك المتراكم في نهاية السنة  
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة  
دفوعات على حساب شراء موجودات ثابتة \*  
صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم:

إستهلاك متراكم في بداية السنة  
إستهلاك السنة  
استبعادات  
(استبعادات)  
الإستهلاك المتراكم في نهاية السنة  
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة  
دفوعات على حساب شراء موجودات ثابتة \*  
صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

١٣ - موجودات غير ملموسة

يشمل هذا البند على أنظمة وبرامج حاسوب تفاصيلها كما يلي :

السنة المنتهية في		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
١,٨٠٨,٢٣٢	١,٨٤١,٦٤٨	اضافات خلال السنة
٦٣٧,٤٥٧	٨٥١,٣٤٨	الاطفاء للسنة
(٦٠٤,٠٤١)	(٤٧٧,٧٩٩)	رصيد نهاية السنة
١,٨٤١,٦٤٨	٢,٢١٥,١٩٧	

١٤ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	فوائد وإيرادات برسم القبض
٤,٧٢٦,٨١٤	٤,٦٠٨,٩٧٩	مصروفات مدفوعة مقدماً
١,٣٣٠,٠٩٢	١,٦٩١,١٨١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون *
٢٠,٨١٩,٥١٥	٢٢,٣٦١,٨٠٤	شيكات مقاصة
٩,١٤١,٥٩٥	٩,٢٢٨,٠٥٨	مدينون وارصدة مدينة أخرى
٣,٣٠٥,٣٠٩	٥,٣٦٥,٦٩٥	اعتمادات واردة مشترك برسم القبض
٢٢٧,٧٢٤	-	ضرائب دخل مدفوعة مقدماً
٨١٩,١١٥	٦٢٦,٨٨٥	أرباح مشتقات مالية غير محققة
١,٤٧٦	-	
٤٠,٣٧١,٦٤٠	٤٣,٨٨٢,٦٠٢	

\* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون هالكة :

عقارات مستماكة		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
٢١,١٩٥,٩٥٢	٢٠,٨١٩,٥١٥	اضافات
٥٦٥,٤١٥	٢,٨١٨,٦٨١	استيعادات
(١,٠٣٣,٣٤٩)	(١,٢٧٥,٥٦٢)	(خسارة) استرداد التدني
٩١,٤٩٧	(٨٣٠)	رصيد نهاية السنة
٢٠,٨١٩,٥١٥	٢٢,٣٦١,٨٠٤	

١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٩		٢٠١٠	
المجموع	داخـل المملـكة	خارج المملـكة	المجموع	داخـل المملـكة	خارج المملـكة
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار
٤,٦٠٣,٧٤٠	٤,٣٠١,٢١٦	٣٠٢,٥٢٤	١,٢٤١,٥١٣	١,٢١٣,٠٨٣	٢٨,٤٣٠
٤٨,٨٣٠,١٨١	٤١,٧٤٠,١٨١	٧,٠٩٠,٠٠٠	١٠٧,٠٧٨,٨٤٠	٧٢,٨٩٨,٨٧٤	٣٤,١٧٩,٩٦٦
٥٣,٤٣٣,٩٢١	٤٦,٠٤١,٣٩٧	٧,٣٩٢,٥٢٤	١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	٧٤,١١١,٩٥٧	٣٤,٢٠٨,٣٩٦

حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع لاجل

١٦ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩					البيانات
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣٣,٦٤٤,٥٦٤	٢٧,٥٠٧,٦٢٧	٥٠,٢٤٢,٠٤٣	٦١,٤٥٤,٣٧٢	١٩٤,٤٤٠,٥٢٢	ودائع التوفير
٤٠٥,٤٩٢,٦٩٢	٢١٥,٩٩٠	٨,٣٩٩,٦٦٥	٧٠٣,٥٨٢	٣٩٦,١٧٣,٤٥٥	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٦١٦,٨٠٤,٠٦٦	١٦٤,٣٥٤,٤٥٥	٤٧,١٦٨,٩٦٧	١٠٤,٥٦٠,٤٢٥	٣٠٠,٧٢٠,٢١٩	شهادات ايداع
٦٢,١٣٠,٧٠٢	-	٢,٤٠٣,٩٣٩	٢,٤١٦,١٥٩	٥٧,٣١٠,٦٠٤	المجموع
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	١٩٢,٠٧٨,٠٧٢	١٠٨,٢١٤,٦١٤	١٦٩,١٣٤,٥٣٨	٩٤٨,٦٤٤,٨٠٠	

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					البيانات
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٩٢,٠٠٤,٠٤٧	٢٥,٢٥٥,٥٩٠	٤٠,٧٨٦,٤٤٣	٤٧,٨٥٦,٧٢٢	١٧٨,١٠٥,٢٩٢	ودائع التوفير
٣٣٤,٨٥٧,١٩٦	١٧٧,٥٥٤	٥,٣٠٦,٦١٥	٣٠٧,٦٣٥	٣٢٩,٠٦٥,٣٩٢	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٥٦٣,١١٨,٨٨٠	١٦٩,٨٨٤,٩٠١	٤٦,٧٩٠,٥٣٨	٥٤,٧٦٤,٧٥٠	٢٩٦,٦٧٨,٦٩١	شهادات ايداع
٨٦,٨١٦,١٤٦	-	٣,٣٢٧,٤٨١	٤,١١٩,٠٠٠	٧٩,٣٥٩,٦٦٥	المجموع
١,٢٧٦,٧٩٦,٢٦٩	١٩٥,٣١٨,٠٤٥	٩١,٢٢١,٠٧٧	١٠٧,٠٤٨,١٠٧	٨٨٣,٢٠٩,٠٤٠	

- بلغت ودائع الحكومة الاردنيه والقطاع العام الاردني داخل المملكة ١٧٣,٥١١,٢٣٦ دينار أي ما نسبته ١٢/٢% من اجمالي الودائع (١٧٣,٩٣٦,٣٨٥ دينار، أي ما نسبته ١٣/٦٢% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٥٠,٦٥٦,٧٥٠ دينار أي ما نسبته ٣١/٨% من اجمالي الودائع (٣١٢,٦٢٧,١٢١ دينار أي ما نسبته ٢٤/٥% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣,٧٣٤,٠٨٩ دينار أي ما نسبته ٠/٢٦% من اجمالي الودائع (٨,٢٨٤,٠٨٥ دينار أي ما نسبته ٠/٦٥% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع الجامدة ٢٨,٩٥٥,٧٧٠ دينار (٢٧,٠٠٥,٩٠٧ دينار في السنة السابقة).

١٧ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٧٩,١٦٢,٧٥٢	٨٨,٦٤٦,٩٦٢	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
١٧,٩٠٣,٠١٣	٢٠,٩٣٠,٤٧١	تأمينات التعامل بالهامش
٢٢٢,٨٨٠	-	المجموع
٩٧,٢٨٨,٦٤٥	١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	

١٨- أموال مقترضة:  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ كا			
سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	تاريخ ودورية الاستحقاق	المبلغ الكلي
		دينار	دينار
%٧/١		٢٠١١/١١ (دفعة واحدة)	١٥,٠٠٠,٠٠٠
			١٥,٠٠٠,٠٠٠
			<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>

اسم الشركة  
الشركة الأردنية لإعادة  
تمويل الرهن العقاري  
رصيد نهاية السنة

٢٠٠٨ كا			
سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	تاريخ ودورية الاستحقاق	المبلغ الكلي
		دينار	دينار
%٧/٩	١٨,٠٤٠,١٥٢	٢٠٠٩/١١ (دفعة واحدة)	١٥,٠٠٠,٠٠٠
%٧/١	-	٢٠١١/١١ (دفعة واحدة)	١٥,٠٠٠,٠٠٠
	<u>١٨,٠٤٠,١٥٢</u>		<u>٣٠,٠٠٠,٠٠٠</u>

اسم الشركة  
الشركة الأردنية لإعادة  
تمويل الرهن العقاري  
الشركة الأردنية لإعادة  
تمويل الرهن العقاري  
رصيد نهاية السنة

بلغت قيمة القروض العقارية التي تم إعادة تمويلها من الشركة الأردنية للرهن العقاري ٢٤,٥٥١,١٦٩ دينار وبسعر فائدة ثابت يتراوح من ٨% إلى ١١,٢٥%.

١٩- مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المخصص المستخدم خلال السنة	المخصص المكون خلال السنة	رصيد بداية السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
١,٧٤٧,١٠٥	٨٤٨,٩٢١	٦,٧٤١,١٤٦	٥,٨٤٢,٩٦٢
-	٣٢٢,٠٠٠	١٨٠,٥٨٥	٥٠٢,٥٨٥
١,٧٤٧,١٠٥	١,١٧٠,٩٢١	٦,٩٢١,٧٣١	٦,٣٤٥,٥٤٧
٥٦٨,٣٤٩	٢,١٨١,٣٤٦	٥,١٢٨,١٤٩	٦,٧٤١,١٤٦
٢٢٩,٠٠٠	١٨٠,٥٨٥	٢٢٩,٠٠٠	١٨٠,٥٨٥
٧٩٧,٣٤٩	٢,٣٦١,٩٣١	٥,٣٥٧,١٤٩	٦,٩٢١,٧٣١

٢٠- ضريبة الدخل

١ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
١٤,٣٥٧,٨٦١	١٣,٥١٦,٣٠٤	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٤,٣٥٧,٢٣٤)	(١٣,٣٣٦,٦٩٣)	ضريبة الدخل المستحقة
١٣,٥١٥,٦٧٧	١١,٣٩٩,٨٢٨	رصيد نهاية السنة
١٣,٥١٦,٣٠٤	١١,٥٧٩,٤٣٩	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
١٣,٥١٥,٦٧٧	١١,١٤٩,٨٢٨	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
-	٢٥٠,٠٠٠	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٢٨٨,٥٦٦	٦٣٥,١٤٠	المستردات من ضريبة الدخل/ سنوات سابقة
(٨٠٤,٠٨٠)	-	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - اضافة
(٢,٢٩٩,١٣٥)	(٢,٢٦٧,٩١٧)	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٧٣٧,٠٢٧	١,٧٧٢,٧٥٨	
١١,٤٣٨,٠٥٥	١١,٥٣٩,٨٠٩	

- نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن تبلغ ٣٥% ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٦%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن وفلسطين حتى نهاية العام ٢٠٠٧.

- تم في بداية العام ٢٠١٠ تقدير ضريبة دخل البنك للعام ٢٠٠٨ حيث تطالب دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمبالغ إضافية قام البنك باقتطاعها ، وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك أن المخصصات المستدركة كافية لمواجهة أي التزام ضريبي يمكن أن يطرأ .

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٩	
الضريبة المؤجلة	دينار	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة
٢,٨٤٤,٩٩٠	٣,١٩٨,٠٨٥	٢,٠٧٢,٣٣٤	١٠,٤٩٦,١٥٩
٢,١٨٩,١٦٥	١,٦٩٠,٦١٢	٨٤٨,٩٢١	٥,٨٤٢,٩٦٢
٥٠٤,٨٦٩	٢٧٢,٠٠٢	٣٠٠,٠٠٠	٩٥٥,٤٤٤
٥٧,١٩٤	٤٨,٧٦٢	٣٢٢,٠٠٠	٥٠٢,٥٨٥
١٤,٠٤٤	١٢,٢٨٧	٩,٦٤٢	٤٠,٩٥٧
١,٢٧٤,٤١٥	٢,٠٥٧,٩٨٨	٣,٢١٨,٧٧٩	٦,٨٥٩,٩٦٣
٦,٨٨٤,٦٧٧	٧,٣٧٩,٨٣٦	٦,٧٧١,٦٧٦	٢٤,٦٩٨,٠٨٢
		٤,٥٨٥,٩٥٣	

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة  
التغير المتراكم في القيمة العادلة -  
موجودات مالية متوفرة للبيع

١,٢٥٦,١٠٧	١,٣٤٠,٥٩٣	٥,٨١٨,٧٩٨	٣,٧٨٠,٠٥١	٢,٦٧٥,٦٨٤
١,٢٥٦,١٠٧	١,٣٤٠,٥٩٣	٥,٨١٨,٧٩٨	٣,٧٨٠,٠٥١	٢,٦٧٥,٦٨٤

- تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١,٣٤٠,٥٩٣ دينار (١,٢٥٦,١٠٧ دينار السنة السابقة) تمثل الالتزامات الضريبية من أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المتحققة التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بمعدل ضريبة دخل ٣٠%، علماً بأن هذه الأرباح لا تخضع للضريبة في فلسطين.

- ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٩	
مطلوبات	دينار	مطلوبات	موجودات
١,٢٨٦,٥٩٨	٥,٣٢٢,٥٦٩	١,٢٥٦,١٠٧	٦,٨٨٤,٦٧٧
(٣٠,٤٩١)	٢,٢٩٩,١٣٥	٨٤,٤٨٦	٢,٢٦٧,٩١٧
-	(٧٣٧,٠٢٧)	-	(١,٧٧٢,٧٥٨)
١,٢٥٦,١٠٧	٦,٨٨٤,٦٧٧	١,٣٤٠,٥٩٣	٧,٣٧٩,٨٣٦

رصيد بداية السنة  
المضاف خلال السنة  
المطفي خلال السنة  
رصيد نهاية السنة

ج- فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	الربح المحاسبي
٤٤,٢٩٦,٥٣١	٣٦,٩٠٨,٩٤٦	ارباح غير خاضعة للضريبة
٧,٧٧٦,٧٤٣	١١,٢٥٢,٠٩٤	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٨,٤٣٦,٨٣٥	٦,٥٠٦,٢٣٢	الربح الضريبي
٤٤,٩٥٦,٦٢٣	٣٢,١٦٣,٠٨٤	نسبة ضريبة الدخل
%٣٠/٠٦٥	%٣٤/٦٦٧	
١٣,٥١٦,٣٠٤	١١,١٤٩,٨٢٨	

- ان ضرائب الدخل المؤجلة البالغة ٧,٣٧٩,٨٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ الناجمة عن الفروقات الزمنية للمخصصات الخاصة للديون غير العاملة ومخصص تعويض ترك الخدمة وصافي الفوائد المعلقة والمخصصات الاخرى والمحملة على قائمة الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس متوسط معدل ضريبة ٢٩,٨٨% وترى الادارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الارباح المتوقع تحققها في المستقبل .

- وفقاً لقانون ضريبة الدخل الجديد النافذ إعتباراً من بداية العام ٢٠١٠ ، تم استخدام نسبة ٣٠% لإحتساب قيمة الضرائب المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٣٥% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) ، علماً بأنه تم اعتماد نسبة ٣٥% لإحتساب مخصص ضريبة الدخل العام ٢٠٠٩ .

## ٢١- مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٤,٣٥٣,٧٧٤	٦,٢٤٠,٨٨٣	شيكات مقبولة الدفع
٤,٣١٠,٣١٤	٧,٦٤١,٩٥٣	أمانات مؤقتة
٢,٨١٩,٨٥٣	٣,١٣٥,٤٦٧	أرباح مساهمين غير موزعة
٦٥٦,٥١٦	٧٥٧,٦٣٨	تأمينات صناديق حديدية
١١٩,٨٧٧	١٢٣,١٨٦	تأمينات عقارات مباعه
١٧٠,٩٣٠	١١٨,٩٣٢	مطلوبات أخرى*
٣,٢٠٨,٢٧٧	٥,٦١٥,٣٣٦	
١٥,٦٣٩,٥٤١	٢٣,٦٣٣,٣٩٥	

\* إن تفاصيل بند المطلوبات الأخرى هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤١٢,٤٣٥	٨٥١,٠٤٩	أمانات في الطريق
١٥٣,٥٢٠	٢٠٢,٥٠١	أمانات الضمان الاجتماعي
١٤٨,٣٢٢	٣٣٥,٤٢٥	ضريبة الدخل
١,٢٤٣,٢١١	٢,٢٣٦,٧٢٩	مصروفات مستحقة
٣٢٤,٦١٧	١,٠١٩,٥٣٢	حوالات واردة
٨٦٣,٥٣٣	٨٨٩,٤٧٨	مخصص الرسوم الإضافية والبحث العلمي
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٧,٦٣٩	٢٥,٦٢٢	أرصدة دائنة أخرى
٣,٢٠٨,٢٧٧	٥,٦١٥,٣٣٦	

#### ٢٢- رأس المال المكتتب به

- يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .
- يبلغ رأس المال المكتتب به في نهاية السنة (١٠٠) مليون دينار موزعاً على (١٠٠) مليون سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

#### ٢٣- الاحتياطات

- احتياطي قانوني  
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .
- احتياطي اختياري  
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة  
يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	دينار	حسب قانون البنوك والشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٣,٨٢٢,٥٦٩	متطلبات السلطات الرقابية
	٨,٣١٨,٩١٤	

٢٤ - فروق ترجمة العملات الأجنبية :

يمثل هذا البند فرقا ناتج عن ترجمة صافي الإستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سوريا) عند توحيد القوائم المالية .

٢٥ - التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
١,٤٩١,٢٦٢	١,٤١٩,٥٧٧	(خسائر) غير متحققة - بالصافي
(٤,١١٧,٦١٣)	(٨٨١,٥٧٣)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٠,٤٩١	( ٨٤,٤٨٦)	(أرباح) خسائر متحققة منقولة لقائمة الدخل
٤٥,٤٠٤	(٧٢١,٣٢٢)	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني القيمة
٣,٩٧٠,٠٣٣	٣,٦٤١,٦٤٢	الرصيد في نهاية السنة
١,٤١٩,٥٧٧	٣,٣٧٣,٨٢٨	

\* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي للموجودات المالية المتوفرة للبيع (أسهم) بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١,٣٤٠,٥٩٣ دينار (مقابل ١,٢٥٦,١٠٧ دينار للسنة السابقة) .

٢٦- أرباح مدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٢٠,٤٥٨,٤٢٤	٢٨,٠٩٨,١٩١	الربح للسنة
٣٢,٨٤٨,٧٧٨	٢٦,٧٣٣,٦٢٧	(المحول) الى الاحتياطات
(١٥,٦٥٧,٦٦٥)	(١٢,٥٣٨,٨٠٥)	أرباح موزعة على المساهمين
(٩,٥٤٨,٩٧٦)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(خسائر) الشركة الحليفة
(٢,٣٧٠)	-	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	(١١٦)	الرصيد في نهاية السنة *
٢٨,٠٩٨,١٩١	٢٧,٢٩٢,٨٩٧	

\* يشمل رصيد الارباح المدورة مبلغ ٧,٣٧٩,٨٣٦ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٦,٨٨٤,٦٧٧) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بأرباح الشركة الحليفة لحين تحققها والبالغة (٩٢٨,٣٠٣) دينار .

٢٧- أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع نسبة ١٥% من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ١٥ مليون دينار وهذا خاضع لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين في حين تم في العام ٢٠٠٨ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١٥% أيضاً أي ما يعادل ١٥ مليون دينار .

٢٨- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٣,٥٢٤,١٠٩	٢١,٥٠٣,٣٦٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
١,٦٧١,٧٠٨	٣٠٢,١٢٣	للافراد (التجزئة) :
١٨,٤٩١,٧٧٥	١٧,٥٨٨,١٣٠	حسابات جارية مدينة
٣,٣٦٠,٦٢٦	٣,٦١٣,١٠٩	قروض وكمبيالات
١٧,٠٣٠,٩٦١	١٤,٦٤٨,٥٥٠	بطاقات الائتمان
٣٣,٥١٤,٢٢٣	٣٨,٣٠٤,٧٧٢	القروض العقارية
٢٥,٩١١,٥٣٢	٣٠,١١٣,٦٨٧	الشركات :
٦,٢٣٩,٠٨٥	٦,٦٤٦,٢٦٥	الشركات الكبرى :
١٩,٦٧٢,٤٤٧	٢٣,٤٦٧,٤٢٢	حسابات جارية مدينة
٧,٦٠٢,٦٩١	٨,١٩١,٠٨٥	قروض وكمبيالات
٢,٨٠٩,٦٧٥	٣,٠٣٥,٥٨١	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة :
٤,٧٩٣,٠١٦	٥,١٥٥,٥٠٤	حسابات جارية مدينة
٦,٤٥١,٣٦٧	٤,١٥١,٣٦٠	قروض وكمبيالات
٥,٢٤٨,٢٩٢	٢,٣٥١,٩٣٦	الحكومة والقطاع العام
٦,٢١٥,٥٩١	٢,٥٨٣,٠٦٤	أرصدة لدى بنوك مركزية
١١,٥٥٣,٤٤٥	٢٢,٢٠٢,٣٨٨	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٣,٥٣٧,٩٨٨	١٠٥,٧٤٥,٤٣٢	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		المجموع

٢٩- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٧٣,١٠٥	٢,٦٢١,٦٩٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٤٨,٩٥١	٣٥٩,٨١٢	ودائع عملاء:
٣,٥٠٩,٥٧١	٣,٢٨٥,٢٤٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٤,٧١٧,٨٤٩	٢٣,٩٥١,٧٥٠	ودائع توفير
٤,٨٢٦,٣٧٦	٤,٤٤٨,١٩٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
-	٢,٢٨٢,١٩٧	شهادات ايداع
٢,٧٠٧,١٧٢	٢,٤٥٠,٣٦٤	أموال مقترضة
١,٥٥٩,٥٠٥	١,٧٩٤,٦٢٣	تأمينات نقدية
٣٨,٦٤٢,٥٢٩	٤١,١٩٣,٨٧٧	رسوم ضمان الودائع

٣٠- صافي إيرادات العمولات  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٤,٩٣١,٢١٥	٤,٨١٢,٤٠٢
٢,٧٦٢,٥٣٢	٢,٩٥٤,٤٨٨
٦,٢٩١,٠١٨	٦,٥٨٠,١٤٠
(٢١٤,٩٤٢)	(٢٤٣,٦١٢)
<u>١٣,٧٦٩,٨٢٣</u>	<u>١٤,١٠٣,٤١٨</u>

عمولات دائنة :

عمولات تسهيلات مباشرة

عمولات تسهيلات غير مباشرة

عمولات أخرى

ينزل : عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

٣١- أرباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٦٧,٢٣٥	٣٣٣,٢٨٨
١,٧٦٠,٠٣٢	٢,٤٧٣,٦٨٣
<u>٢,١٢٧,٢٦٧</u>	<u>٢,٨٠٦,٩٧١</u>

نتيجة عن التداول/ التعامل

نتيجة عن التقييم

المجموع

٣٢- أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

مجموع	عوائد توزيعات	(خسائر)	أرباح	
دينار	أسهم	غير متحققة	متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	-	-	٢٠٠٩
-	-	-	-	أسهم شركات
١,٣٨٤,٧٦٤	٣٢٧,٣٧٠	-	١,٠٥٧,٣٩٤	٢٠٠٨
<u>١,٣٨٤,٧٦٤</u>	<u>٣٢٧,٣٧٠</u>	<u>-</u>	<u>١,٠٥٧,٣٩٤</u>	أسهم شركات

٣٣- (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢,٠٣٨,٥٤٣	١,٥٤٩,١١٢
١,٠٠٩,٤٨٣	٧٢١,٣٢٢
(٤,٦٠٢,٣٧٣)	(٣,٦٤١,٦٤٢)
<u>(١,٥٥٤,٣٤٧)</u>	<u>(١,٣٧١,٢٠٨)</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات

ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٤- إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١,٣٠٧,٦٤٨	٩٣٤,١١٨
٩٥٣,٥٥٠	١,٠٧٨,٦٠٤
٤٣١,١٤٢	٣٧٦,٧١٤
٦٠,٥٦٥	٥٣,٥٨٣
٥٥,٣٦٣	١١,٨٥٦
٤,٢٤٨,٥٨٦	١,٦٦٤,١٦٥
٩١,٤٩٧	(٨٣٠)
٢,٨١١,٦٦٥	٢٦٩,٩٣١
٩,٩٦٠,٠١٦	٤,٣٨٨,١٤١

ايرادات مستردة من سنوات سابقة  
أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك  
ايرادات البريد والهاتف وسويفت  
ايجارات عقارات البنك  
أرباح بيع موجودات ثابتة  
فوائد معلقة معادة للايرادات  
(خسارة) استرداد التدني في قيمة أراضي  
وعقارات برسم البيع  
ايرادات أخرى

٣٥- نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٦,٧٢٣,٤٩٧	١٨,٨٩٦,٨١٦
١,١٧٧,٤٩٩	١,٣٩٦,٩٧٣
٩١٦,٥٧٠	١,٠١٥,٤١٧
٧٩٨,٧٢٠	٩٢٧,٩٠٦
١٦٨,٨٢٣	٣٥٣,٠٨٥
٥٧٥,٢١٦	٥٣٨,٨٣٤
٢٠,٣٦٠,٣٢٥	٢٣,١٢٩,٠٣١

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين  
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي  
مساهمة البنك في صندوق الادخار  
نفقات طبية  
تدريب الموظفين  
مياومات سفر وتنقلات

٣٦- مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١,٧١٧,٨٩٢	١,٧٧٤,٧٤٣
٨٣٠,٨٦٥	١,١١٧,٦٤٦
١,٧٨٧,٨١٣	١,٦١٥,٤٣٧
١,٢٨١,٣٧٣	١,٥٩٥,٦٤٣
٢,٤٧٦,٩٩٥	٢,٤٦٧,٤٦٣
٢,٦٥٣,٧٧٤	٣,٣٩١,٤٥٩
٦٦٩,٤٨٣	٤٩٨,٧٢٧
٩١٨,٤٣٦	٩٩١,٨٦٨
٥٠٩,٤٠٠	٢٠٦,٢٨٨
٢٦٦,٥٠٣	٢٦٧,٠٧١
٤٥٠,٠٣٣	٦٣٧,٥٦٦
٦٩٧,١١٢	٤٠٨,٤٧٥
٣٧٦,٢٥٩	٣٤٢,٣٨٣
٣٧٦,٢٥٩	٣٤٢,٣٨٣
١١١,٠١٥	٢٠٤,٢٤٣
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
٥٧٢,٣٤٤	-
١٥,٧٥٠,٥٥٦	١٥,٩١٦,٣٩٥

ايجارات  
قرطاسية ومطبوعات  
بريد وهاتف وسويفت  
صيانة وتصلحيات وتنظيفات  
رسوم ورخص وضرائب  
اعلانات واشتراكات  
رسوم تأمين  
انارة وتدفة  
تبرعات واعانات  
ضيافة  
أتعاب مهنية وقانونية  
منفرقة أخرى  
رسوم اضافية للجامعات الاردنية  
بحث علمي وتدريب مهني  
صندوق دعم التعليم والتدريب  
مكافأة اعضاء مجلس الادارة  
حصة البنك من مصاريف تأسيس بنك الاردن - سوريا

٣٧- حصة السهم من الربح للسنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٢,٨٤٨,٧٧٨	٢٦,٧٣٣,٦٢٧
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٠/٣٢٨	٠/٢٦٧
٠/٣٢٨	٠/٢٦٧

الربح للسنة (مساهمي البنك)  
المتوسط المرجح لعدد الاسهم  
حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)  
أساسي  
مخفض

٣٨- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٠٠,٣٠٤,٦٢٣	٣١٤,٩١٢,٣٤١
١٩٩,٢٦٢,٨٣٨	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧
(٥٣,٤٣٣,٩٢١)	(١٠٨,٣٢٠,٣٥٣)
(٢,١٩١,٣٨٢)	(٤,٣٨٤,٥٨٦)
٣٤٣,٩٤٢,١٥٨	٣٦٥,٩٩٧,٦٣٩

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق  
خلال ثلاثة أشهر  
ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي  
تستحق خلال ثلاثة أشهر  
أرصدة مقيدة السحب

٤٠ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة  
 قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية .  
 إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة :

نوع	المجموع		صندوق ادخار		صندوق ادخار		الجهة ذات العلاقة	
	٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موظفي البنك	١٢,٠٢٢,١٢١	٩,٠٩٥,٤٧٤	-	٦٣٣,٤٣٨	٩٦٢,٠٣٦	٧,٥٠٠,٠٠٠	كبار المساهمين	٧,٥٠٠,٠٠٠
	٦,٨٣١,٣٤٦	٤,٠٢٤,٥٢٨	١,٨٨٦,٩٠٧	١,١٢٣,٦٧٨	٦١٣,٨٥٢	٤٠٠,٠٩١	اعضاء مجلس الادارة	٤٠٠,٠٩١
	٣٠٦,٣٢٨	٢٠,٤٣٤	-	-	٢٠,٤٣٤	-	المدراء التنفيذيين	٢٠,٤٣٤

بيود داخل قائمة المركز المالي:  
 تسهيلات ائتمانية  
 ودائع  
 التأمينات التقديرية

نوع	المجموع		بيود خارج قائمة المركز المالي:	
	٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار
كفالات	٨٣٢,٨١٥	١,٠٦٤,٢٩٠	٦٤,١٢٥	٧٦٦,٢٧٦
	٣٢٠,٣٢٦	٣٣٩,٧٧٥	٣٣,١٤٦	٢,١٠٦

عناصر قائمة الدخل:  
 فوائد وعمليات دائنة  
 فوائد وعمليات مدينة

معلومات إضافية  
 تسهيلات ائتمانية  
 تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة  
 مخصص تدني تسهيلات ائتمانية  
 فوائد معلقة  
 ديون معدومة

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤,٩% على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة ٨,٢٥% وأعلى سعر فائدة مقبوضة ١٠,٥% على القروض  
 أما على نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي ٧,٥% (شهادات ايداع لصندوق الادخار / موظفي بنك الاردن) .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت
١,١٠٩,١٢٣	١,٢٨٤,١٨٩	تنقلات وسيارات
١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	المجموع
١,١٢٧,١٢٣	١,٣٠٢,١٨٩	

٤١ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية  
تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١٥,١٧٢,٤٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ يظهر منها بالتكلفة مبلغ ١٥,١٧٢,٤٦٥ دينار لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة .

#### ٤٢ - ادارة المخاطر

أولاً : الإفصاحات الوصفية :

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية عن طريق تحديد المخاطر التي يمكن التعرض لها وسبل مواجهتها وتخفيفها ، وذلك من خلال تنفيذ مجموعة من مشاريع إعادة الهيكلة التي استهدفت الفصل ما بين المخاطر وتنمية الأعمال والعمليات (التنفيذ) حيث تم استحداث دوائر متخصصة في تنمية الأعمال (الاستثمار، تنمية أعمال الشركات ، تنمية أعمال الشركات المتوسطة والصغيرة SME'S، خدمات الافراد) مستقلة عن ادارة المخاطر .

تتولى اجهزة ادارة المخاطر مسؤولية ادارة مختلف انواع المخاطر من حيث :

- اعداد السياسات واعتمادها من مجلس الادارة .
- تحليل جميع انواع المخاطر (ائتمان، سوق، عمليات) .
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من انواع المخاطر .
- تزويد مجلس الادارة والاداره العليا بكشوفات ومعلومات عن قياس المخاطر في البنك بشكل نوعي وكمي .

وبهذا الخصوص فقد شكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية لتتولى تحليل ودراسة ومراقبة المخاطر أولاً بأول ورفع تقارير دورية إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تتولى بدورها العمل على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن ادائه كما يقرر المجلس سياسات ادارة المخاطر بشكل عام ويحدد اطارها .

#### مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض او الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحدده وتشمل هذه المخاطر البنود داخل الميزانية مثل القروض والسندات والبنود خارج الميزانية مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي الى الحاق خسائر مالية للبنك .

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الاطر المؤسسية التي تحكم ادارة الائتمان من خلال ما يلي :

- ١- مجموعة من الدوائر المتخصصة المستقلة لادارة مخاطر الائتمان وكما يلي :
  - دائرة ائتمان الشركات (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان الشركات) .
  - دائرة ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة (SME'S) "تعنى بادارة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة" .
  - دائرة ائتمان الافراد (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان المحافظ الائتمانية للافراد) .
- ٢- الفصل ما بين دوائر تنمية الاعمال المختلفة ودوائر مخاطر الائتمان .
- ٣- منظومة من السياسات والاجراءات المعتمدة التي تحدد اسس تعريف وقياس وادارة هذا النوع من المخاطر .
- ٤- نظام تصنيف ائتماني للعملاء (Risk Rating Systems) يتم من خلاله تصنيف العملاء الى عشرة مستويات وفقاً لما يلي :
  - تصنيف مخاطر المقترض (القطاع الاقتصادي، الادارة، الوضع المالي، خبره... الخ) .
  - تصنيف مخاطر الائتمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الائتمان) .
  - تصنيف الضمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الضمان المقدمة) .
- ٥- تحديد التركزات الائتمانية على مستوى نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، التوزيع الجغرافي ، المحافظ الائتمانية ... الخ) . وتتولى ادارة مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه بمراقبة هذه التركزات .
- ٦- نظام الصلاحيات وادارة العلاقة :

يعتمد بنك الاردن نظام صلاحيات يتضمن الية منح الصلاحيات وتفويضها ومراقبتها وادارة العلاقة لمختلف أنشطة الائتمان .
- ٧- تحديد اساليب تخفيف المخاطر :

يتبع بنك الاردن اساليب مختلفة لتخفيف المخاطر الائتمانية تتمثل فيما يلي :

  - تقديم الهيكل المناسب للائتمان بما يتفق مع الغاية منه وأجل تسديده .
  - التأكد من استكمال جميع النواحي الرقابية على استغلال الائتمان ومصادر سداده .
  - استيفاء الضمانات المناسبة تحوطاً لاي مخاطر بهذا الخصوص .
  - دراسة وتقييم معاملات الائتمان من قبل دوائر مخاطر الائتمان .
  - التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوحه أولاً بأول .
  - لجان متخصصة للموافقه على الائتمان .
- ٨- دائرة مراقبة الائتمان تتضمن مراقبة تنفيذ الائتمان بالاضافة لوحدة تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتنفيذ .

- ٩- تطبيق انظمة الية لادارة الائتمان (CremS,E-loan) .
- ١٠- دوائر متخصصة لمتابعة تحصيل المستحقات والديون المتعثرة .
- ١١- لجنة إدارة المخاطر التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة لمراجعة سياسات وإستراتيجيات الإئتمان والإستثمار والمخاطر .
- ١٢- تحديد مهام دوائر الائتمان المختلفة من حيث آلية ودورية المراقبة والكشوفات المستخرجة وأليه تصعيدها الى الادارة العليا ومجلس الادارة .
- ١٣- تحليل التقلبات الاقتصادية والتغييرات في هيكل ونوعيه المحفظة الائتمانية .
- ١٤- اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :  
(بهدف اختبار قدرة البنك لمواجهة سيناريوهات مفترضة تتصف بأنها قاسية وذات احتمالية حدوث قليلة فقد تم افتراض السيناريوهات التالية وتم احتساب تأثيرها على الوضع المالي للبنك ونسبة كفاية رأس المال) .
- ارتفاع التسهيلات الائتمانية غير العاملة بنسبة (٥٠%) من رصيد التسهيلات المباشرة العاملة الممنوحة لغايات تمويل العقارات التجارية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات لتمويل المقاولين و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل الخدمات المالية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل تجارة السيارات.
- تعثر أكبر ثلاثة مقترضين (باستثناء الحكومة الاردنية) مصنفين ضمن قطاعات الخدمات المالية والعقارات والمقاولين وذلك بتصنيف تسهيلاتهم غير عاملة.
- ١٥- التقارير الرقابية :  
تتولى دوائر الائتمان كل ضمن اختصاصه مراقبة وتقييم كافة العمليات الائتمانية من خلال مجموعة من الكشوفات الرقابية :
- المراقبة اليومية :  
التجاوزات الائتمانية ، السقوف المستحقة غير المجددة ، الحسابات المستحقة ، ... ، وغيرها .
- مراقبة جودة وتوزيع المحفظة الائتمانية .
- تصنيف المخاطر الائتمانية ، القطاع الاقتصادي ، نوع الائتمان ، الضمانات ، التركزات ، اتجاهات جودة الاصول الائتمانية ، ..... ، وغيرها .
- مراقبة التعرض الائتماني (Total Exposure) على مستوى العميل ، المنطقة الجغرافية ، نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، تاريخ الاستحقاق ، نوع الضمان ، ..... ، وغيرها .
- ورفع هذه التقارير بشكل دوري الى لجنة المخاطر/ التنفيذية المنبثقة عن مجلس الادارة ، اما بالنسبة للعمليات اليومية فترفع الى المدير العام أولاً بأول .

### مخاطر التشغيل

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين والانظمة او تنشأ نتيجة احداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية وقد تم تأسيس دائرة مخاطر العمليات في البنك منذ عام ٢٠٠٣ وتم رفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والانظمة الالية منذ ذلك التاريخ وتتبع اداريا الى ادارة المخاطر.

ويتولى البنك ادارة مخاطر العمليات ضمن الاسس التالية :

١- اعداد سياسة مخاطر العمليات واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تضمنت اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر بالاضافة الى مستوى قبول هذا النوع من المخاطر .

٢- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر العمليات (CARE) .

٣- انشاء Risk Profile يتضمن كافة انواع مخاطر العمليات والاجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك .

٤- تتولى ادارة التفتيش الداخلي تقييم مدى صحة الفحوصات الشهرية القائمة على التقييم الذاتي لمختلف وحدات البنك وتصنيف هذه الوحدات ضمن معايير التصنيف المعتمدة بهذا الخصوص وتضمينها ضمن تقرير التفتيش الداخلي وتزويد لجنة التدقيق بها اولاً بأول .

٥- التقييم المستمر للـ Risk Profile :

وبهذا الخصوص تم تطبيق التقييم الذاتي (CRSA) كأداة لادارة المخاطر التشغيلية وتقييمها باستمرار للتعرف على المخاطر الجديدة بالاضافة للتأكد من كفاءة عمل الاجراءات الرقابية للحد من هذه المخاطر وتحديث الـ Risk Profile اولاً بأول ليعكس الواقع الفعلي لبيئة العمل .

٦- بناء قاعدة بيانات بالاطفاء التشغيلية وتحليلها ورفع تقارير دورية بتركز هذه الاخطاء ونوعيتها الى مجلس الادارة .

٧- تطبيق معايير التصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن اسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية .

٨- بناء وتحديد مؤشرات الاداء Key Risk Indicators على مستوى البنك .

٩- اختبارات الاوضاع الضاغطة (Stress Testing) .

١٠- تزويد لجنة إدارة المخاطر/ مجلس الادارة والتنفيذية بكشوفات دورية (شهري، ربع سنوي، نصف سنوي، سنوي) تعكس واقع البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك.

### مخاطر الامتثال

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والانظمة المصرفية المهنية والاخلاقيه الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية .

وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس دائرة الامتثال ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة والانظمة الالية واناظ بها مهام ادارة هذا النوع من المخاطر ضمن الاسس التالية :

- اعداد سياسة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تتضمن اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر .

- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر الامتثال .

- تقييم واعتماد كافة سياسات واجراءات العمل والتأكد من امتثالها للقوانين والتشريعات والتعليمات الناظمة لاعمال البنك .

- اعداد وتطبيق مصفوفات الامتثال التي تتضمن الحد من مخالفة القوانين والتعليمات وتأكيد الامتثال بها لدائرة الامتثال بشكل دوري حسب طبيعة ونوع المصفوفة .

- دراسة وتقييم وتحليل شكاوي العملاء للوقوف على الواقع الفعلي لهذه الشكاوي وتركزها وتأثيرها .

- تطبيق وتعميم دليل السلوك المهني على كافة موظفي البنك .

- التدريب والتأهيل لكافة موظفي البنك .

- تزويد مجلس الادارة والادارة العليا بكشوفات دورية تتضمن الاختراقات وعدم الامتثال على مستوى كل وحده من وحدات البنك .

- اما بخصوص مكافحة عمليات غسل الاموال، فقد تم تأسيس وحدة مستقلة ضمن دائرة الامتثال تعمل ضمن سياسات واجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الادارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة عمليات غسل الاموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٠٧ للحد من مثل هذا النوع من المخاطر .

#### مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر وتنقسم مخاطر السيولة إلى :

- مخاطر تمويل السيولة (Funding Liquidity Risk):-

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - او الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

- مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن بيع الأصل في السوق او بيعة مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة او الطلب في السوق.

ويتولى البنك إدارة مخاطر السيولة ضمن المعطيات التالية :

- منظومة من السياسات والاجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة التي تحدد أسس تعريف وقياس ومراقبة ومتابعة وإدارة مخاطر السيولة.

- إعداد خطة لإدارة أزمات السيولة تتضمن :
  - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
  - لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
  - خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السيولة من خلال:
  - تقرير مخاطر السيولة حسب سلم الاستحقاق.
  - مراقبة سقف، وجودة المحفظة الاستثمارية.
  - تحديد مصادر الأموال وتصنيفها وتحليلها تبعاً لطبيعتها.
  - مراقبة السيولة القانونية والسيولة النقدية وهي الاحتفاظ بمقدار كاف من الموجودات السائلة (النقدية وشبه النقدية) لمواجهة الالتزامات.
  - الموازنة بين آجال الموجودات والمطلوبات والأخذ بعين الاعتبار كافة التدفقات النقدية الداخلة والخارجة.
  - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، ولجنة إدارة المخاطر/التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر/مجلس الإدارة.

ثانياً : الإفصاحات الكمية :  
(1/٤٣) مخاطر الائتمان

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعقولة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى) .

دينار	دينار	
١٧٥,٦٠٨,٥٤١	٢٧٤,٤٧٨,٧٤٨	بنود داخل قائمة المركز المالي
١٩٩,٢٦٢,٨٣٨	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
١٨٩,٨٨٧,١٥٥	١٦٥,٣٩٦,٨٤٨	للافراد
١٨٩,٢٤٨,٥٣٠	١٧٠,٨٥١,٥٩٥	القروض العقارية
٤٠٧,٣٣١,٨١٥	٤٨٩,٤٧٨,١١٠	الشركات
٣٢٧,٣٨٩,٤٧٧	٣٩٠,٩٣١,٣٥١	الشركات الكبرى
٧٩,٩٤٢,٣٣٨	٩٨,٥٤٦,٧٥٩	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٤٠,٠٥٤,٣٤٢	٣٨,٩٥٩,٦٧٦	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد واذونات:
٣٠٢,٦٦٥,٢٠٩	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٨,٠٤٠,١٥٢	-	الموجودات المالية المرهونة
٦٥,٣١٣,٥٨٤	٦٤,٣٦٣,٠٠٣	الموجودات الأخرى
		بنود خارج قائمة المركز المالي
٨٠,٢٢٧,٤٢٩	٨٥,٩٤٧,٣٢١	كفالات
٥٢,٩٤٧,٥١٤	٥٨,٩٧٥,٨٧٤	اعتمادات
١٢,٥٣٦,٠١٥	٢٢,٨٦٩,٢٠٧	قبولات
٩٤,٢٢٤,٠٠٨	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	سقف تسهيلات غير مستغلة
١,٨٢٧,٣٤٧,١٣٢	٢,٠٤٧,١٧٢,٨٤٨	الإجمالي

تتكون الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان مقابل التعرضات الائتمانية الواردة أعلاه مما يلي :

- إستيفاء الضمانات المناسبة وتوثيقها بشكل سليم تحوطاً لأي مخاطر بهذا الخصوص والمتمثلة في الضمانات النقدية والعينية مثل سندات الرهن العقاري ورهن السيارات والآليات والأسهم هذا بالإضافة إلى الكفالات والمشتقات الائتمانية الملزمة لجميع الأطراف والقابلة للتنفيذ قانونياً لدى جميع المحاكم ذات الاختصاص .
- نظام تصنيف إئتماني لعملاء البنك والإعتماد على التصنيف الإئتماني الصادر عن مؤسسات التصنيف العالمية بخصوص البنوك والشركات .
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للإئتمان الممنوح أولاً بأول .
- التدقيق القانوني لكافة العقود والمستندات المعززة للضمانات وقابلية تنفيذها ضمن الإنظمة والتشريعات والقوانين الناظمة لأعمال البنك .
- المشتقات المالية والتي تخفف من مخاطر السوق.

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩						
الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	٤٠٩,٦٤٥,٨٧٦	٢٧٤,٤٧٨,٧٤٨	٦٨٤,١٢٤,٦٢٤
١٦١,٩٨٠,٢٠٢	١٦٧,١١٣,٣١٢	٣٩٥,٣٢٤,٠٨٧	٩١,٦٦٦,٣٧٩	-	١٩٣,٢٢٦,٧٠٥	١,٠٠٩,٣٢٠,٦٨٥
١٢٣,٧٦٥	٩٨,٤٠٠	١,٩٠٣,٢٧٨	٦٢٧,٤٥٣	-	-	٢,٧٥٢,٩٩٦
٢١٢,٠٧٩	-	٤٠,٥٥١	٥٨,٢٤٧	-	-	٣١٠,٨٧٧
١,٩٣٨,٢٣٧	٢,٥٨٨,٤٠٩	٤٧,٧٧١,٣٣٤	١٤,٨٥٢,٦١٦	-	-	٦٧,١٥٠,٥٩٦
١٣,٦٧٤,١٥٠	٧,٨٩٧,٠٩٦	٤٦,٢٨٣,٩٧٦	٩,٨٩٠,٠٨٩	-	-	٧٧,٧٤٥,٣١١
١,٤٢٣,٢٣٩	٧٥٥,٨٢٨	٢,٥٢٥,٥٥٤	١٣٤,٧٦١	-	-	٤,٨٣٩,٣٨٢
٢,٣٠٧,١٤٣	١,٧٨٨,٢٣١	٢,٦٦٣,٢٠٠	٩٥٦,٨٠٢	-	-	٧,٧١٥,٣٧٦
٩,٩٤٣,٧٦٨	٥,٣٥٣,٠٣٧	٤١,٠٩٥,٢٢٢	٨,٧٩٨,٥٢٦	-	-	٦٥,١٩٠,٥٥٣
١٧٧,٥٩٢,٥٨٩	١٧٧,٥٩٨,٨١٧	٤٨٩,٣٧٩,٣٩٧	١١٦,٤١٩,٠٨٤	٤٠٩,٦٤٥,٨٧٦	٤٦٧,٧٠٥,٤٥٣	١,٨٣٨,٣٤١,٢١٦
(١,٩٢٢,٨٢٦)	(٣٧٩,٩٣١)	(٤,٣٥١,١٤٦)	(١,٤٤١,٣٢٦)	-	-	(٨,٠٩٥,٢٢٩)
(٨,٧٣٧,٢٢٢)	(٢,٦١٧,٧٢٠)	(٢٧,٦١٧,٠٨٣)	(٥,٦٥٣,٨٤٣)	-	-	(٤٤,٦٢٥,٨٦٨)
١٦٦,٩٣٢,٥٤١	١٧٤,٦٠١,١٦٦	٤٥٧,٤١١,١٦٨	١٠٩,٣٢٣,٩١٥	٤٠٩,٦٤٥,٨٧٦	٤٦٧,٧٠٥,٤٥٣	١,٧٨٥,٦٢٠,١١٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨						
الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	٣٢٩,٤٥٣,٨٨٢	١٧٥,٦٠٨,٥٤١	٥٠٥,٠٦٢,٤٢٣
١٨٥,٠٥٤,١٢٢	١٨٧,٤٥٢,٨٩٠	٣٥٩,٦٩٣,٧٨١	٧٢,٤٧٠,٤٧١	-	١٩٩,٣١٨,٣٣٠	١,٠٠٣,٩٨٩,٥٩٤
٢٦٨,٦٤٢	١,٤٨٢	١,٢٣٧,٩٩٥	١١٠,٥٤٧	-	-	١,٦١٨,٦٦٦
٤٦١,٠٤٩	٧٦,٧٧٥	١,١٧٦,٧٥٧	٢٢٨,٧٤٢	-	-	١,٩٤٣,٣٢٣
٧,٩٩٥,٩٨٦	٣٥,٢٤٣	٥٠,١٧٩,٩٤٦	١١,٨٠٨,٠٥٣	-	-	٧٠,٠١٩,٢٢٨
١٣,٢٤٢,٣١٢	٣,٨٨٨,٧٩٦	٣٠,٨٤٥,٥٧١	١٠,٥٣٣,٩٣١	-	-	٥٨,٥١٠,٦١٠
١,٤٤٢,١٥٠	٤٢٩,٤٨٢	-	١,٥٨٤,٩٣٥	-	-	٣,٥٥٦,٥٦٧
١,٧٤٥,٢٢٠	١,١٦٢,٣٧٥	٣,٥٨٨,١٢٧	١,٧٩٢,٢٣٠	-	-	٨,٢٨٧,٩٥٢
١٠,٠٥٤,٩٤٢	٢,٢٩٦,٩٣٩	٢٧,٢٥٧,٤٤٤	٧,١٥٦,٧٦٦	-	-	٤٦,٧٦٦,٠٩١
٢٠٦,٢٩٢,٤٢٠	١٩١,٣٧٦,٩٢٩	٤٤٠,٧١٩,٢٩٨	٩٤,٨١٢,٤٥٥	٣٢٩,٤٥٣,٨٨٢	٣٧٤,٩٢٦,٨٧١	١,٦٣٧,٥٨١,٨٥٥
(٢,٤٧٤,٥٩٨)	(١٨٨,٧٠٦)	(٤,٠١٠,٣٢٠)	(١,٤٧٧,٨٦٠)	-	-	(٨,١٥١,٤٨٤)
(٩,٩٦٨,٥٢٣)	(١,٩١٩,٨٠٢)	(٢٣,٦٢١,٤٤٥)	(٦,٥٠٨,٤٣٥)	-	-	(٤٢,٠١٨,٢٠٥)
١٩٣,٨٤٩,٢٩٩	١٨٩,٢٦٨,٤٢١	٤١٣,٠٨٧,٥٣٣	٨٦,٨٢٦,١٦٠	٣٢٩,٤٥٣,٨٨٢	٣٧٤,٩٢٦,٨٧١	١,٥٨٧,٤١٢,١٦٦

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

الضمانات	الشركات				
	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مئذنية المخاطر	-	-	-	-	-
مقبولة المخاطر	٣٤,١٣٤,٨٣٠	١٧١,٥٠٩,٦٧٥	٩٨,١٠٣,٩٦٤	٤٦,٩٢١,٢٤٢	-
تحت المراقبة	٩,٩٧٧	٢,٥١٩,٧٨٦	١٩,٨٣٨,٩٨٨	١١,٠٦٦,٦٨٠	-
غير عاملة:	٤,٤٧٦,٢٠٣	٧,١٥٣,٠٦٨	٢٧,١٣٢,٢٨٢	١٠,٤٣٢,٧٣٤	-
دون المستوى	٤٥١,٨٣٨	٧١٤,٤٩٥	١,٣٢٧,٣١٧	٦٣١,٠٣٣	-
مشكوك فيها	١,٠٥٠,٩٧٨	١,٧٥٩,٦٤٤	٢,٩٧٥,٦٦٩	١,٠٧١,٧٧١	-
هالكة	٢,٩٧٣,٣٨٧	٤,٦٧٨,٩٢٩	٢٢,٨٢٩,٢٩٦	٨,٧٢٩,٩٣٠	-
<b>المجموع</b>	<b>٣٨,٦٢١,٠١٠</b>	<b>١٨١,١٨٢,٥٢٩</b>	<b>١٤٥,٠٧٥,٢٣٤</b>	<b>٦٨,٤٢٠,٦٥٦</b>	<b>-</b>
منها:					
تأمينات نقدية	٦,٥٠٢,٠٩٩	١٢٩,٤٢٨	٤٤,٨٢٦,١٩٧	١٦,٩٤٧,٧٣٦	-
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	-	-
عقارية	٤,١٩٢,٤٩٢	١٨١,٠٥٣,١٠١	٦٨,٧٥٥,٢٩٠	٣٨,٠٤٤,٠٨١	-
أسهم متداولة	١٦٤,٨٣١	-	٢٧,٧٦٩,٦٠٠	٢,٦٩٨,٧٨٥	-
سيارات وأليات	٢٧,١٦١,٥٨٨	-	٣,٧٢٤,١٤٧	١٠,٧٣٠,٠٥٤	-
<b>المجموع</b>	<b>٣٨,٦٢١,٠١٠</b>	<b>١٨١,١٨٢,٥٢٩</b>	<b>١٤٥,٠٧٥,٢٣٤</b>	<b>٦٨,٤٢٠,٦٥٦</b>	<b>-</b>

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

الضمانات	الشركات				
	الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مئذنية المخاطر	-	-	-	-	٤,٣٣٩,٧٤٥
مقبولة المخاطر	٢٩,٠٠٠,٩١٩	١٨٧,٩٥٠,٤٣٣	٨٧,٣٤٩,٤٠٥	٦٣,٦٥٠,٦٧١	-
تحت المراقبة	٣٦٤,٨٩٨	٣٥,٢٤٢	٣٢,٨٩٠,٥٨٦	٨,٣١٠,٧٤٨	-
غير عاملة:	٦,١٥١,٢٣٧	٣,٤١٩,٧٥٨	١٧,٥٧٧,٩٤٠	٦,٧٤٤,٣٦٦	-
دون المستوى	٤٦٩,٩٤٣	١٦٩,٥٩٥	-	١٨٥,٣٥٤	-
مشكوك فيها	٩٧٥,٨٧٦	١,٣٠٢,٧٢٩	٩١٧,٠٨٢	٢,٤١٧,٤٦٢	-
هالكة	٤,٧٠٥,٤١٨	١,٩٤٧,٤٣٤	١٦,٦٦٠,٨٥٨	٤,١٤١,٥٥٠	-
<b>المجموع</b>	<b>٣٥,٥١٧,٠٥٤</b>	<b>١٩١,٤٠٥,٤٣٣</b>	<b>١٣٨,٨١٧,٩٣١</b>	<b>٧٨,٧٠٥,٧٨٥</b>	<b>٤,٣٣٩,٧٤٥</b>
منها:					
تأمينات نقدية	١,٤٢٢,٥٣٩	٣,٥٤٠,٥٥٩	٤٦,٢٠٨,٥٠١	١٠,٢٠٢,٨٤٢	٤,٣٣٩,٧٤٥
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	-	-
عقارية	٢,٨٧٦,٤٨٥	١٨٧,٨٦٤,٨٧٤	٥١,٩٥٨,٢٨٧	٥٤,٤٤٦,٠٤٧	-
أسهم متداولة	٤٠٤,٧٩٢	-	٢٧,١٦٧,٥٨٥	٢,٥٧١,٥٥١	-
سيارات وأليات	٣٠,٨١٣,٢٣٨	-	٣,٤٨٣,٥٥٨	١١,٤٨٥,٣٤٥	-
<b>المجموع</b>	<b>٣٥,٥١٧,٠٥٤</b>	<b>١٩١,٤٠٥,٤٣٣</b>	<b>١٣٨,٨١٧,٩٣١</b>	<b>٧٨,٧٠٥,٧٨٥</b>	<b>٤,٣٣٩,٧٤٥</b>

**الديون المجدولة:**

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ٢٦٤,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ١,٤٦١,٥١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

**الديون المعاد هيكلتها:**

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الاقساط أو تمديد فترة السماح ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ٢٠,٧١٣,١١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٢٥,٧٠١,٤٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

(٣) سندات وأسناد وأذونات :

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية :

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	المالية المحتفظ بها	ضمن الموجودات
		حتى تاريخ الاستحقاق	الاجمالي
		دينار	دينار
غير مصنف	-	٢٤,٧٢٩,٣٧٦	٢٤,٧٢٩,٣٧٦
حكومية	-	٣٦٤,١٣٦,٠٥٨	٣٦٤,١٣٦,٠٥٨
الاجمالي	-	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:  
(توزع حسب بلد الإقامة للطرف المقابل)

البلد	المنطقة الجغرافية					الإجمالي
	داخلة المملكة	دول الشرق	أوروبا	آسيا*	أمريكا	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	١٥٩,٢٣٣,٥٢٥	١١٥,٢٤٥,٢٢٣	-	-	-	٢٧٤,٤٧٨,٧٤٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦,٥٤٦,٥٤٣	٤٦,٧٨٤,٨٥٦	٩٣,٢٢٧,١٧١	٢٠,٦٠٣	٧,١٥٦,٢٦٠	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	-	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨
التسهيلات الائتمانية:	٧٢٥,٥٩٢,٤٥٦	١٣٨,١١٤,٧٢٨	٩٧٩,٠٤٥	-	-	٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩
الإفراط (التجزئة)	١٤٠,٢٩٧,١٣٥	٢٥,٠٩٩,٧١٣	-	-	-	١٦٥,٣٩٦,٨٤٨
القروض المقارية	١٦٠,٠٢٣,٢٢٦	١٠,٨٢٧,٩٦٩	-	-	-	١٧٠,٨٥١,٥٩٥
الشركات	٤١٢,٩٤٥,٩٥٨	٧٥,٥٥٣,١٠٧	٩٧٩,٠٤٥	-	-	٤٨٩,٤٧٨,١١٠
الشركات الكبرى	٣٣٣,٢٥٠,٠١٧	٥٦,٧٠٢,٢٨٩	٩٧٩,٠٤٥	-	-	٣٩٠,٩٣١,٣٥١
مؤسسات صغيرة ومتوسطة	٧٩,٦٩٥,٩٤١	١٨,٨٥٠,٨١٨	-	-	-	٩٨,٥٤٦,٧٥٩
الحكومة و القطاع العام	١٢,٣٢٥,٧٣٧	٢٦,٦٣٣,٩٣٩	-	-	-	٣٨,٩٥٩,٦٧٦
سندات واستاد وأذونات:						
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها	٣٥٠,٨١٩,٢٢١	٣٨,٠٤٦,٢١٣	-	-	-	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤
لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	-	-
الموجودات المالية المرهونة	-	-	-	-	-	-
الموجودات الأخرى	٤٨,٥٥٣,٢٦٧	١٤,٣٥٤,١١٤	١,٤٢٣,٦٩٦	-	٥٣١,٩٢٦	٦٤,٣٦٣,٠٠٣
الإجمالي للسنة ٢٠٠٩	١,٣٠٠,٢٤٥,٠١٢	٣٨١,٩٨١,٦٠٢	٩٥,٦٢٩,٩١٢	٢٠,٦٠٣	٧,٦٨٨,١٨٦	١,٧٨٥,٦٢٠,١١٩
الإجمالي للسنة ٢٠٠٨	١,٣٠٤,٥٤٦,٩٩١	٢٠٣,٣٩٩,٠٤٨	٦٧,٧٥٨,٧٩٨	١٩١,٩٠٠	١١,٣٧٦,٧٤٤	١,٥٨٧,٤١٢,١٦٦

\* باستثناء دول الشرق الأوسط



### مخاطر السوق:

#### الافصاحات الوصفية :

هي المخاطر التي تنشأ نتيجة تذبذب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم) وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة، والعملات، والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن كل من المخاطر التالية:

- مخاطر أسعار الفائدة.
- مخاطر أسعار الصرف.
- مخاطر التغير في أسعار الأسهم.

#### ٤٤/ب مخاطر السوق:

#### الافصاحات الوصفية :

- مخاطر السوق: هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج ميزانية البنك لخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق . وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة ، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الاستثمار سواء لغرض الإتجار أو التداول .

#### تنشأ مخاطر السوق من :

- التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والإقتصادية في الأسواق .
- تقلبات أسعار الفائدة .
- تقلبات أسعار الأدوات المالية الآجلة بيعاً وشراءً .
- تقلبات أسعار العملات الأجنبية .
- الفجوات في إستحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير .
- حيازة المراكز غير المغطاة .

#### مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى ، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات ، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

يقوم البنك بوضع وتحليل سناريوهات لقياس حساسية مخاطر أسعار الفائدة بالإضافة الى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ إعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراعاة المخاطر المقبولة وموازنة أجل استحقاق الموجودات مع المطلوبات، وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لاسعارها .

#### مخاطر العملات الأجنبية :

وتنشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الاجنبية .

وتتضمن السياسة الاستثمارية للبنك مجموعة من الضوابط التي تحد من مثل هذا النوع من المخاطر وتولي وحدة مخاطر السوق مراقبتها ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

- يمنع تجاوز السقف نهائياً ويتم فوراً تصفية أي جزء يتجاوز الحد الأقصى لأي عمله .
- يتعين على كل متعامل اغلاق المركز فوراً بمجرد وصول الخسارة فيه الى الحد الأقصى المسموح به .
- تتولى دائرة الخزينة والاستثمار تحليل ومراقبة المراكز المفتوحة يومياً وإغلاق المراكز في حال وجود أي تجاوز للسقف أو حدود الخسارة أو ارتفاع المخاطر بناءً على تحركات السوق .

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك :

٣١ كانون الأول		نوع العملة
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دولار أمريكي
(٢,٠١٥,٢٤٤)	٥٥٨,٧٤٤	جنيه استرليني
٩,٠٣٥	(٣٩,٤٥٦)	يورو
١٧٨,٦٠٣	١٦٩,٢٨٣	ين ياباني
١,١١٨,١٥٣	٢٦,١٢٥	عملات أخرى
(٢٦٦,٢٢١)	١,٦٨٣,٣٦٤	
(٩٧٥,٦٧٤)	٢,٣٩٨,٠٦٠	

#### مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الاسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان .

#### إدارة مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية وإستثمارية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في قائمة المركز المالي الموحد أو خارجها ، وكذلك فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية واناظ بها مهام إدارة هذا لأنوع من المخاطر ضمن الاسس التالية:

- اعداد منظومة من السياسات والإجراءات والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
- اعداد سياسة لإدارة مخاطر السوق واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تضمنت أسس تعريف وقياس ومراقبة هذه النوع من المخاطر.
- اعداد آلية لإدارة السقوف الاستثمارية المحلية والخارجية.
- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:
  - القيمة المعرضة للمخاطر (VAR).
  - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
  - اختبار الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).
  - تقارير وقف سقف الخسارة (Stop Loss Limit).
  - تقارير التركزات الاستثمارية على مستوى (التوزيع الجغرافي، والقطاع الاقتصادي، العملة، الأداة،...الخ).
  - مراقبة السقوف الاستثمارية.
  - مراقبة العمليات الاستثمارية على مستوى (المراكز المالية المفتوحة، الأسهم المحلية والعالمية).
- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، واجنة إدارة المخاطر / التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر / مجلس الإدارة.

الإفصاحات الكمية :

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		
التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة	حساسية حقوق الملكية	العملية	
(نقطة مئوية)	(الأرباح والخسائر)			
دينار	دينار	دينار		
٢٪	١١,١٧٥	-	دولار أمريكي	
٢٪	٣,٣٨٤	-	يورو	
٢٪	(٧٩٠)	-	جنيه استرليني	
٢٪	٥٢٢	-	ين ياباني	
٢٪	٣٣,٦٦٦	-	عملات أخرى	

٢٠٠٨		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
التغير (نقص) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة	حساسية حقوق الملكية	العملية	
(نقطة مئوية)	(الأرباح والخسائر)			
دينار	دينار	دينار		
٢٪	(١١,١٧٥)	-	دولار أمريكي	
٢٪	١,٦٩٢	-	يورو	
٢٪	(٧٩٠)	-	جنيه استرليني	
٢٪	(٥٢٢)	-	ين ياباني	
٢٪	٣٣,٦٦٦	-	عملات أخرى	

٢٠٠٨		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة	حساسية حقوق الملكية	العملية	
(نقطة مئوية)	(الأرباح والخسائر)			
دينار	دينار	دينار		
١٪	(٢٠,١٥٢)	-	دولار أمريكي	
١٪	١,٧٨٦	-	يورو	
١٪	٩٠	-	جنيه استرليني	
١٪	١١,٨١١	-	ين ياباني	
١٪	(٢,٦٦٢)	-	عملات أخرى	

٢٠٠٨		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
التغير (نقص) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة	حساسية حقوق الملكية	العملية	
(نقطة مئوية)	(الأرباح والخسائر)			
دينار	دينار	دينار		
١٪	٢٠,١٥٢	-	دولار أمريكي	
١٪	(١,٧٨٦)	-	يورو	
١٪	(٩٠)	-	جنيه استرليني	
١٪	(١١,٨١١)	-	ين ياباني	
١٪	٢,٦٦٢	-	عملات أخرى	

٢ - مخاطر العملات :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الايثار والخصائر	الايثار على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥%	٢٧,٩٣٧	-
يورو	٥%	٨,٤٦٤	-
جنيه استرليني	٥%	(١,٩٧٣)	-
ين ياباني	٥%	١,٣٠٦	-
عملات أخرى	٥%	٨٤,١٦٨	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الايثار والخصائر	الايثار على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥%	(١٠,٠٧٦)	-
يورو	٥%	٨٩٣	-
جنيه استرليني	٥%	٤٥	-
ين ياباني	٥%	٥,٩٠٥	-
عملات أخرى	٥%	(١,٣٣١)	-

٣ - مخاطر التغير بأسعار الاسهم :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
المؤشر	التغير في المؤشر	الايثار والخصائر	الايثار على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	٥%	-	١,٧٨٣,٠٤٣
بورصة فلسطين	٥%	-	٢٢٠,٥٣٤

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
المؤشر	التغير في المؤشر	الايثار والخصائر	الايثار على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	١%	-	١,٨٩٨,٠٩٢
بورصة فلسطين	١%	-	٢٥,٠٨٠

**فجوة إعادة تسعير الفائدة -**  
يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق وإيهما أقرب

**فجوة إعادة تسعير الفائدة**

معدل سعر الفائدة	المجموع		عناصر		أكثر من 3 سنوات		أكثر من 6 أشهر		أكثر من 3 أشهر		أقل من شهر	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
2,3	322,306,841	170,999,493	7,444,000	-	-	-	-	16,431,889	127,470,909	-	-	-
3	163,790,237	3,230,676	-	-	-	-	-	7,244,280	107,910,281	-	-	-
3,93	29,437,468	-	-	-	8,944,968	20,491,000	-	-	-	-	-	-
9,2	864,687,229	-	166,110,903	303,907,396	102,094,000	80,776,888	120,774,067	-	-	-	-	-
0,6	40,071,040	-	17,301,000	80,381,319	131,317,717	98,077,923	46,810,333	9,976,642	-	-	-	-
	388,860,434	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2,770,660	2,770,660	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	42,036,799	42,036,799	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2,210,197	2,210,197	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	43,882,602	43,882,602	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7,379,836	7,379,836	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1,907,991,848	313,481,808	190,861,903	389,328,710	292,306,290	199,326,311	191,160,069	331,440,802	-	-	-	-

المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات	المتطلبات
2	100,320,303	1,241,040	-	-	20,010,042	10,929,410	70,228,821	-	-	-	-	-
2,0	1,418,072,024	40,206,700	108,381	7,680,732	84,021,037	142,272,319	273,803,401	409,423,804	-	-	-	-
2,4	109,077,433	41,046,746	-	2,012,099	7,247,308	9,723,930	12,022,068	37,974,877	-	-	-	-
7,1	10,000,000	-	-	-	10,000,000	-	-	-	-	-	-	-
	7,340,047	7,340,047	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11,079,439	11,079,439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1,340,093	1,340,093	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	23,233,390	23,233,390	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1,193,818,784	576,243,910	108,381	9,297,831	106,228,840	172,016,796	296,840,429	572,037,092	-	-	-	-

| فجوة إعادة تسعير الفائدة |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 214,123,064              | (222,807,102)            | 190,703,022              | 379,740,884              | 186,087,840              | 26,819,010               | (100,279,820)            | (240,091,740)            | -                        | -                        | -                        | -                        | -                        |
| 1,686,018,203            | 280,019,498              | 27,949,680               | 401,406,261              | 243,271,000              | 20,231,710               | 212,074,884              | 228,010,120              | -                        | -                        | -                        | -                        | -                        |
| 1,494,802,018            | 384,304,700              | -                        | 42,411,770               | 72,103,408               | 282,424,266              | 528,220,093              | 184,287,771              | -                        | -                        | -                        | -                        | -                        |
| 193,160,680              | (104,330,107)            | 27,949,680               | 409,044,487              | 170,017,097              | (80,092,001)             | (316,140,519)            | 84,227,349               | -                        | -                        | -                        | -                        | -                        |

للسنة 2008  
إجمالي الموجودات  
إجمالي المطلوبات  
فجوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

العملة	٣١ كانون الاول ٢٠٠٩		٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
	دينار	دولار أمريكي	دينار	دولار أمريكي
موجودات:				
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٨,١٦٤,٣٩٠		٦,٨٦٦,٣٤٣	
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٨٣,٥٠٢,٧٠٧		١٨,٥٦٣,٨٣٣	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦,٠٥٤,٨٨١		٤٨٩,٩٤٨	
تسهيلات ائتمانية - صافي	١١٨,٩٢٨,٣٣٩		١٨٧,٣٠٢	
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٢,٤٨١,٥٠٠		-	
موجودات أخرى	٦,٣٧١,١٧١		٩٥,٢٤٨	
اجمالي الموجودات	٢٧٥,٥٠٢,٨٨٨		٢٦,٢٠٢,٢٧٤	
مطلوبات:				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩,٤٦٥,٩٩٠		٧٧,٨١٢	
ودائع العملاء	٢٢٧,١٢٨,٤٥٩		٢٣,٣٦٨,٧٥٣	
تأمينات تقديمية	٢٦,٠٣٩,١٧٩		٢,٢٣٦,٤٠١	
مطلوبات أخرى	٢,٣١٠,٥١٦		٣٥,٤٢٥	
اجمالي المطلوبات	٢٧٤,٩٤٤,١٤٤		٢٦,٠٣٣,٣٩١	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩	٥٥٨,٧٤٤		١٦٩,٢٨٣	
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩	٨٦,١٠٧,٥٢٤		١٢,٨٣٨,٠٢٣	

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨

العملة	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨		٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	
	دينار	دولار أمريكي	دينار	دولار أمريكي
مطلوبات:				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩,٤٦٥,٩٩٠		٧٧,٨١٢	
ودائع العملاء	٢٢٧,١٢٨,٤٥٩		٢٣,٣٦٨,٧٥٣	
تأمينات تقديمية	٢٦,٠٣٩,١٧٩		٢,٢٣٦,٤٠١	
مطلوبات أخرى	٢,٣١٠,٥١٦		٣٥,٤٢٥	
اجمالي المطلوبات	٢٧٤,٩٤٤,١٤٤		٢٦,٠٣٣,٣٩١	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٨	٥٥٨,٧٤٤		١٦٩,٢٨٣	
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٨	٨٦,١٠٧,٥٢٤		١٢,٨٣٨,٠٢٣	

العملة	٣١ كانون الاول ٢٠٠٩		٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	
	دينار	دولار أمريكي	دينار	دولار أمريكي
مطلوبات:				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩,٤٦٥,٩٩٠		٧٧,٨١٢	
ودائع العملاء	٢٢٧,١٢٨,٤٥٩		٢٣,٣٦٨,٧٥٣	
تأمينات تقديمية	٢٦,٠٣٩,١٧٩		٢,٢٣٦,٤٠١	
مطلوبات أخرى	٢,٣١٠,٥١٦		٣٥,٤٢٥	
اجمالي المطلوبات	٢٧٤,٩٤٤,١٤٤		٢٦,٠٣٣,٣٩١	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩	٥٥٨,٧٤٤		١٦٩,٢٨٣	
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩	٨٦,١٠٧,٥٢٤		١٢,٨٣٨,٠٢٣	

العملة	٣١ كانون الاول ٢٠٠٨		٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	
	دينار	دولار أمريكي	دينار	دولار أمريكي
مطلوبات:				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩,٤٦٥,٩٩٠		٧٧,٨١٢	
ودائع العملاء	٢٢٧,١٢٨,٤٥٩		٢٣,٣٦٨,٧٥٣	
تأمينات تقديمية	٢٦,٠٣٩,١٧٩		٢,٢٣٦,٤٠١	
مطلوبات أخرى	٢,٣١٠,٥١٦		٣٥,٤٢٥	
اجمالي المطلوبات	٢٧٤,٩٤٤,١٤٤		٢٦,٠٣٣,٣٩١	
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٨	٥٥٨,٧٤٤		١٦٩,٢٨٣	
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٨	٨٦,١٠٧,٥٢٤		١٢,٨٣٨,٠٢٣	

**مخاطر السيولة**

أولاً : وليخص الجدول أدناه توزيع المطوريات (غير مخصصه) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التقاعدي بتاريخ التقييم المالية

المجموع	ديون استحقاق		أكثر من سنة		أكثر من ٦ شهور		أكثر من ٣ شهور		أقل من شهر	
	دينار	دينار	دينار	الي ٣ سنوات	دينار	الي ٦ شهور	دينار	ولغاية ٣ شهور	دينار	أقل من شهر
١,٠٨,٣٢٠,٢٥٣	-	-	-	-	١٥,٦٣٤,٩٦١	١٤,٠٤٦,٧٩٠	٧٨,٦٣٨,٦٠٢	-	-	-
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	٢٨,٩٥٥,٧٧٠	١٥٨,٣٨٢	٧,١٣٦,٥٢٦	٦٩,٢٦٩,٩٢٢	٤٢٤,٩٤٥,٦٧٨	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٢٦٦,١٩٩,٨٤١	-	-	-
١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	-	-	٢,٧٩٤,٨٧٢	١٣,٦٠٢,١٩١	١٤,٥٥٠,٧١٥	١٧,٣٨٥,٦٠٢	٦١,٧٣٩,٠٥٣	-	-	-
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
٦,٣٤٥,٥٤٧	-	٣,٥٠٨,٢٤٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,١٨٠,٠٠٠	٣,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٢,٣٠٧	-	-	-
١١,٥٧٩,٤٣٩	-	-	-	٨٤٦,٥٢٢	٢,٠٦٥٣	٧١٧,٢٦٤	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-
١,٣٤,٠٥٩٣	-	-	-	١,٣٤٠,٥٩٣	-	-	-	-	-	-
٢٢,٦٢٢,٣٩٥	-	١٨٨,٤٤١	٢٦,٧٤٧	٦,٢,٧٥٣	٦,٦٥٢,٤٤٥	١,٤٩٤,٢٨٨	١٤,٦٦٨,٧٢١	-	-	-
١,٦٩٢,٨١٨,٧٨٤	٢٨,٩٥٥,٧٧٠	٣,٨٥٥,٠٢٣	١١,٤٥٨,١٤٥	١٠١,٨٣٦,٩٨١	٤٦١,٣٢٩,٤٥٢	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٤٣١,٢٤٨,٥٢٤	-	-	-
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١١٧,١٧٣,٩٢٧	٣٢١,٦٤١,٣٩٠	٢٦٥,٥٨٦,٠٢٤	٢٩٦,٧١٢,٢٩٩	١٩٩,٤١٨,٤٤١	١٩١,٣٨٣,٨١٨	٥٢٠,٠٧٢,٩٢٩	-	-	-

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

٢٠٠٨ - ٢٠٠٩

المجموع	ديون استحقاق		أكثر من سنة		أكثر من ٦ شهور		أكثر من ٣ شهور		أقل من شهر	
	دينار	دينار	دينار	الي ٣ سنوات	دينار	الي ٦ شهور	دينار	ولغاية ٣ شهور	دينار	أقل من شهر
٥٣,٤٣٣,٩٢١	-	-	-	-	-	-	٣١,٥٧٥,٥٢١	٢١,٨٥٨,٣٩٠	-	-
١,٢٧٦,٧٩٦,٢٦٩	-	-	١,٠٨,٢٦٤,٩٩٩	١١,٥٠٨,٧٩١	٢١٩,١٤٦,١٧٠	٦٥٤,٧٥٧,٠٤٣	١٨٤,١١٩,٢٦٦	-	-	-
٩٧,٢٨٨,٦٤٥	-	٧,٦٢٦,٩٠٣	١٧,٠١١,٨٦٨	٢٤,٢٢٤,٣٧٠	٢١,٦٢٢,١٤٣	٢٠,٩٠٠,٧٧٥	٥,٨٢٢,٥٨٦	-	-	-
٣,٠٠٠,٠٠٠	-	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
٦,٩٢١,٧٣١	-	٦,٦٥١,٧٣١	-	٨,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	-	-	-	-
١٣,٥١٦,٣٠٤	-	-	-	١,١٠٠,٠٠٠	٤٧,٢٦٤	٢٦٩,٠٤٠	١٢,١٠٠,٠٠٠	-	-	-
١,٢٥٦,١٠٧	-	-	١,٢٥٦,١٠٧	-	-	-	-	-	-	-
١٥,٦٣٩,٥٤١	-	-	٥٩,٣١٤	٤,٣٢٤,٨٨٠	٢,٥٣٦,٤٧١	٣,٧٢٩,٣٦١	-	-	-	-
١,٤٩٤,٨٥٢,٥١٨	-	١٤,٢٧٨,٦٣٤	١٤١,٥٩٢,٢٨٨	١٥٥,٨٨٢,٦٧٦	٢٤٥,٢٢٠,٤٥٧	٧١,٦٨٨,٨١٠	٢٢٧,٦٧٩,٦٠٣	-	-	-
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١٣٤,٤٨٢,٦٠٧	١٤٣,٦٨٧,٨٥٨	٤٢٤,٦٦٦,٦٠٧	٢٢٢,٥٨٩,٩٢٣	١٦٠,٥٣٣,٥٧٧	٣٠٦,٧١٣,٢٨١	٢٩٣,٨٧٥,٦٥٠	-	-	-

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

المطوريات

وديون بنوك ومؤسسات مصرفية

وديون عملاء

تأمينات تقنية

أموال مقرضة

مخصصات متوقعة

مخصص ضريبية الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة

مطلوبات أخرى

مجموع المطوريات

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

ثانياً : يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية :  
- المشتقات المالية/ المطلوبات التي يتم تسويتها بالإجمالي وتشمل :

٢٠٠٨		٢٠٠٩		٢٠٠٨		٢٠٠٩	
الاجمالي	لغاية شهر	الاجمالي	لغاية شهر	الاجمالي	لغاية شهر	الاجمالي	لغاية شهر
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(١,١١٣,٩٤١)	(١,١١٣,٩٤١)	-	-	-	-	-	-
١,١١٥,٤١٧	١,١١٥,٤١٧	-	-	-	-	-	-
١,٤٧٦	١,٤٧٦	-	-	-	-	-	-

**بنود خارج قائمة المركز المالي:**

٢٠٠٩		٢٠٠٨		٢٠٠٩		٢٠٠٨	
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات						
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨١,٨٤٥,٠٨١	-	٨١,٨٤٥,٠٨١	-	٨١,٨٤٥,٠٨١	-	٨١,٨٤٥,٠٨١	-
٩٣,٧٦٠,٣٢٧	-	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	-	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	-	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	-
٨٥,٩٤٧,٣٢١	-	٨٥,٩٤٧,٣٢١	-	٨٥,٩٤٧,٣٢١	-	٨٥,٩٤٧,٣٢١	-
١,٩١٧,٨٧١	-	١,٩١٧,٨٧١	-	١,٩١٧,٨٧١	-	١,٩١٧,٨٧١	-
٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	-	٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	-	٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	-	٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	-

٢٠٠٨		٢٠٠٩		٢٠٠٨		٢٠٠٩	
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات						
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٥,٤٨٣,٥٢٩	-	٦٥,٤٨٣,٥٢٩	-	٦٥,٤٨٣,٥٢٩	-	٦٥,٤٨٣,٥٢٩	-
٩٤,٢٢٤,٠٠٨	-	٩٤,٢٢٤,٠٠٨	-	٩٤,٢٢٤,٠٠٨	-	٩٤,٢٢٤,٠٠٨	-
٨٠,٢٢٧,٤٢٩	-	٨٠,٢٢٧,٤٢٩	-	٨٠,٢٢٧,٤٢٩	-	٨٠,٢٢٧,٤٢٩	-
٤٢١,٠٤١	-	٤٢١,٠٤١	-	٤٢١,٠٤١	-	٤٢١,٠٤١	-
٢٤٠,٣٥٦,٠٠٧	-	٢٤٠,٣٥٦,٠٠٧	-	٢٤٠,٣٥٦,٠٠٧	-	٢٤٠,٣٥٦,٠٠٧	-

٤٥ - التحليل القطاعي  
١ - معلومات عن أنشطة البنك :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة :

المجموع		٢٠٠٩		٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٠,٥٨٢,٩٨٢	٨٤,٤٧٨,٨٧٧	١,٣٦٠,٣٩١	٢٤٥,٨٩٤	٢٣,٠٩٩,٨٦٢	٣٦,٥٩٧,٤١٧
٣,٦٠٨,٤٢٩	٢,٦٠٧,٦٦٣	-	-	-	٣,١٤١,٠٤٦
٨٦,٩٧٤,٥٥٣	٨١,٨٧١,٢١٤	١,٣٦٠,٣٩١	٢٤٥,٨٩٤	٢٣,٠٩٩,٨٦٢	٣٣,٤٥٦,٣٧١
٤٢,٦٧٨,٠٢٢	٤٤,٩٦٢,٢٦٨	٥٧١,٨٧٨	٢٠٧,٦٧٤	١٥,٩١٤,١٦٩	١٤,٢٥٦,٦٥٣
٤٤,٢٩٦,٥٣١	٣٦,٩٠٨,٩٤٦	٧٨٨,٥٠٣	٣٨,٢١٠	٧,١٨٥,٦٩٣	١٩,١٩٩,٧١٨
١١,٤٣٨,٠٥٥	١١,٥٣٩,٨٠٩	٢٤٣,٦٥٠	١٤,٨٧٧	٢,٢٤٦,٦٥١	٦,١٧٧,٩١٠
٣٢,٨٥٨,٤٧٦	٢٥,٣٦٩,١٣٧	٥٤٤,٨٥٣	٢٣,٣٨٣	٤,٩٣٩,٠٤٢	١٣,٠٢١,٧٠٨
١٥,٨٩٧,٠٩٥	١٤,٦٠١,٠٨٧	٢,١٢٢,٨٧٩	١٤٨,٠٥٧	٥,٠٠٠,٩٣٩	٣,٨٥٢,٩٧٢
٤,٢٠٥,٢١٠	٤,٧٤٥,٩٢١	٦٠٥,١٦٩	٢,١٠٤	١,٥٩٠,٢٥٢	٩٧٨,٧٦٠
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١,٩٠٧,٩٩١,٦٦٥	٧٣,٧٧٧,٨٠٣	٧١٥,٩٣٣	٩٤٧,٢٩١,١٨٥	٥٤٤,٦٧٣,٣٢٠
١,٤٩٤,٨٥٢,٥١٨	١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤	٢٢,٩١٧,٤٥١	٧١٥,٩٣٣	١٤٢,٥٨٥,٩٣٢	٥٤٧,٠٠٤,٦٥٧
٣٢,٨٥٨,٤٧٦	٢٥,٣٦٩,١٣٧	٥٤٤,٨٥٣	٢٣,٣٨٣	٤,٩٣٩,٠٤٢	١٣,٠٢١,٧٠٨
١٥,٨٩٧,٠٩٥	١٤,٦٠١,٠٨٧	٢,١٢٢,٨٧٩	١٤٨,٠٥٧	٥,٠٠٠,٩٣٩	٣,٨٥٢,٩٧٢
٤,٢٠٥,٢١٠	٤,٧٤٥,٩٢١	٦٠٥,١٦٩	٢,١٠٤	١,٥٩٠,٢٥٢	٩٧٨,٧٦٠
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١,٩٠٧,٩٩١,٦٦٥	٧٣,٧٧٧,٨٠٣	٧١٥,٩٣٣	٩٤٧,٢٩١,١٨٥	٥٤٤,٦٧٣,٣٢٠
٣,٤٧٦,٢٤٠	٣,٤٧٦,٢٤٠	٣,٤٧٦,٢٤٠	٣,٤٧٦,٢٤٠	٣,٤٧٦,٢٤٠	٣,٤٧٦,٢٤٠
١,٥٦٩,٦٣٦	١,٥٦٩,٦٣٦	١,٥٦٩,٦٣٦	١,٥٦٩,٦٣٦	١,٥٦٩,٦٣٦	١,٥٦٩,٦٣٦
٣٤١,٥٣٣,٧٠٧	٣٤١,٥٣٣,٧٠٧	٣٤١,٥٣٣,٧٠٧	٣٤١,٥٣٣,٧٠٧	٣٤١,٥٣٣,٧٠٧	٣٤١,٥٣٣,٧٠٧
٩٨٠,٢٤٤,٨١١	٩٨٠,٢٤٤,٨١١	٩٨٠,٢٤٤,٨١١	٩٨٠,٢٤٤,٨١١	٩٨٠,٢٤٤,٨١١	٩٨٠,٢٤٤,٨١١

إجمالي الإيرادات  
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة  
نتائج أعمال القطاع  
المصاريف الأخرى  
الربح قبل الضرائب  
ضريبة الدخل  
صافي ربح السنة  
معلومات أخرى

مصاريف رأسمالية  
استهلاكات وإطفاءات  
إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي  
يمثل هذا الإفصاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعها في فلسطين .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفاته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

وع	المجموع		الملكة		خارج المملكة		الملكة		داخلة	
	٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٢٩,٢٢٥,٥١١	١٢٥,٦٧٢,٧٥٤	٢٢,٩٣٦,٥٦٤	١٧,٥١٩,٢١٩	١١٣,٤٢٨,٤٣٠	١١١,٠٨٣,٦٢٥				
مجموع الموجودات	١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	٤١١,٤٣٨,٤٣٤	٥٥٤,٩٩٦,٥٦٤	١,٤٦٥,٤٤٧,٨٠٩	١,٤٦٨,٩٦٨,١٧١				
المصرفوات الرأسمالية	١٥,٨٩٧,٠٩٥	١٤,٦٠١,٠٨٧	١٠,٧٢٣,٠٩٢	١٠,٩٨٠,٠٨٤	٥,١٧٤,٠٠٣	٣,٦٢١,٠٠٣				

٤٦ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات :			
٣٢٢,٣٥٦,٨٤١	٧,٤٤٤,٥٠٠	٣١٤,٩١٢,٣٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	-	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩	٤٧٠,٠٧٣,٢٩٩	٣٩٤,٦١٢,٩٣٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٠,٠٧١,٥٤٠	٤٠,٠٧١,٥٤٠	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	١٠٢,٦٨٢,٨١٩	٢٨٦,١٨٢,٦١٥	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	-	-	موجودات مالية مرهونة
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٧٠,٦٦٥	-	استثمارات في شركات حليفة
٤٢,٥٣٦,٧٩٩	٤٢,٥٣٦,٧٩٩	-	موجودات ثابتة
٢,٢١٥,١٩٧	٢,٢١٥,١٩٧	-	موجودات غير ملموسة
٧,٣٧٩,٨٣٦	٧,٠٢٩,٨٣٦	٣٥٠,٠٠٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٣,٨٨٢,٦٠٢	٢٩,٥٧٩,٧٢٦	١٤,٣٠٢,٨٧٦	موجودات أخرى
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	٧٠٤,٤٠٤,٣٨١	١,٢٠٣,٥٨٧,٤٦٧	مجموع الموجودات
المطلوبات :			
١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	-	١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	٣٦,٢٥٠,٦٧٨	١,٣٨١,٨٢١,٣٤٦	ودائع عملاء
١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	٢,٧٩٤,٨٧٢	١٠٦,٧٨٢,٥٦١	تأمينات نقدية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	أموال مقترضة
٦,٣٤٥,٥٤٧	٥,٠٠٨,٢٤٠	١,٣٣٧,٣٠٧	مخصصات متنوعة
١١,٥٧٩,٤٣٩	-	١١,٥٧٩,٤٣٩	مخصص ضريبة الدخل
١,٣٤٠,٥٩٣	-	١,٣٤٠,٥٩٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣,٦٣٣,٣٩٥	٢١٥,١٨٨	٢٣,٤١٨,٢٠٧	مطلوبات أخرى
١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤	٤٤,٢٦٨,٩٧٨	١,٦٤٩,٥٩٩,٨٠٦	مجموع المطلوبات
٢١٤,١٢٣,٠٦٤	٦٦٠,١٣٥,٤٠٣	(٤٤٦,٠١٢,٣٣٩)	الصافي

تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
<b>الموجودات:</b>			
٢١٢,٣٩٤,٦٢٣	٣٩,٢٩٧,٠٨٦	١٧٣,٠٩٧,٥٣٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٩٩,٢٦٢,٨٣٨	-	١٩٩,٢٦٢,٨٣٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٢٦,٥٢١,٨٤٢	٤٤٥,٤٢٠,٥٢٠	٣٨١,١٠١,٣٢٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٢,٩٦٣,٤٣١	٤٢,٩٦٣,٤٣١	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٢,٦٦٥,٢٠٩	١١٣,٩٨١,٥٠٠	١٨٨,٦٨٣,٧٠٩	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨,٠٤٠,١٥٢	-	١٨,٠٤٠,١٥٢	موجودات مالية مرهونة
٢,٧٩٨,٠٢٨	٢,٧٩٨,٠٢٨	-	استثمارات في شركات حليفة
٣٢,٢٧٤,١١٥	٣٢,٢٧٤,١١٥	-	موجودات ثابتة
١,٨٤١,٦٤٨	١,٨٤١,٦٤٨	-	موجودات غير ملموسة
٦,٨٨٤,٦٧٧	٦,٨٣٩,٦٧٧	٤٥,٠٠٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٠,٣٧١,٦٤٠	٢٢,٤٢٠,٦٦٦	١٧,٩٥٠,٩٧٤	موجودات أخرى
١,٦٨٦,٠١٨,٢٠٣	٧٠٧,٨٣٦,٦٧١	٩٧٨,١٨١,٥٣٢	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات:</b>			
٥٣,٤٣٣,٩٢١	-	٥٣,٤٣٣,٩٢١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٧٦,٧٩٦,٢٦٩	١٠٨,٢٦٥,٠٠٠	١,١٦٨,٥٣١,٢٦٩	ودائع عملاء
٩٧,٢٨٨,٦٤٥	٢٤,٦٣٨,٧٧٠	٧٢,٦٤٩,٨٧٥	تأمينات نقدية
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	أموال مقترضة
٦,٩٢١,٧٣١	٦,٦٥١,٧٣١	٢٧٠,٠٠٠	مخصصات متنوعة
١٣,٥١٦,٣٠٤	-	١٣,٥١٦,٣٠٤	مخصص ضريبة الدخل
١,٢٥٦,١٠٧	١,٢٥٦,١٠٧	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥,٦٣٩,٥٤١	٥٩,٣١٤	١٥,٥٨٠,٢٢٧	مطلوبات أخرى
١,٤٩٤,٨٥٢,٥١٨	١٥٥,٨٧٠,٩٢٢	١,٣٣٨,٩٨١,٥٩٦	<b>مجموع المطلوبات</b>
١٩١,١٦٥,٦٨٥	٥٥١,٩٦٥,٧٤٩	(٣٦٠,٨٠٠,٠٦٤)	<b>الصافي</b>

٤٧ - إدارة رأس المال :

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (١٠٠) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات الفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الديون المساندة ، التغير المتراكم في القيمة العادلة الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (٤٠) مليون دينار وتم الطلب من البنوك بزيادة رؤوس أموالها لترتفع إلى (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال على أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ ١٠,٥٤١ مليون دينار من خلال النمو في الاحتياطات والارباح المدورة ، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي :

بآلاف الدنانير		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	بنود رأس المال الاساسي
١٤٢,٥٧٣	١٥٥,٤٥٣	بنود رأس المال الاضافي
٧,١٦١	٩,٨٣٧	مجموع رأس المال التنظيمي
١٤٩,٧٣٤	١٦٠,٢٧٥	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١,١٢٠,١٢٢	١,١٦٤,٠٠٤	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٣,٣٧	%١٣,٧٧	نسبة رأس المال الاساسي (%)
%١٢,٧٣	%١٣,١٤	

#### ٤٨ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة؛
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رسده للأصل أو الالتزام ، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)؛
- المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات أدوات مالية :				
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٤,٨٩٩,٠٧٥	١٥,١٧٢,٤٦٥	-	٤٠,٠٧١,٥٤٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	-	٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤
مجموع موجودات مالية	٢٤,٨٩٩,٠٧٥	٤٠٤,٠٣٧,٨٩٩	-	٤٢٨,٩٣٦,٩٧٤

#### ٤٩ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	اعتمادات
٥٢,٩٤٧,٥١٤	٥٨,٩٧٥,٨٧٤	قبولات
١٢,٥٣٦,٠١٥	٢٢,٨٦٩,٢٠٧	كفالات :
٨٠,٢٢٧,٤٢٩	٨٥,٩٤٧,٣٢١	- دفع
٢٠,٧١٨,١٣٩	٣٠,٦٧٧,٠٩٢	- حسن تنفيذ
٢٦,٤٣٣,٦٩١	٣٠,٦٧٥,٨٣٦	- أخرى
٣٣,٠٧٥,٥٩٩	٢٤,٥٩٤,٣٩٣	سقف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٩٤,٢٢٤,٠٠٨	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	المجموع
٢٣٩,٩٣٤,٩٦٦	٢٦١,٥٥٢,٧٢٩	

ب - التزامات تعاقدية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٤٢١,٠٤١	١,٠٩٥,٠٧٨
-	٨٢٢,٧٩٣
٤٢١,٠٤١	١,٩١٧,٨٧١

عقود شراء موجودات ثابتة  
عقود ايجار تشغيلية ورأسمالية  
\* المجموع

\* تستحق هذه الالتزامات خلال أقل من سنة .

٥٠ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعتل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ١٥,٥٦١,٥٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ (٤,٩٩٥,٦٩٥ دينار كما في نهاية السنة السابقة) وفي رأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحد عند دفعها .

٥١ - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٥١ - المعايير المتعلقة بالعرض والإفصاح

تم اتباع المعايير الجديدة والمعدلة التالية خلال الفترة الحالية في إعداد القوائم المالية الموحدة ، في حين تم ادراج تفاصيل المعايير والتفسيرات المتبعة والتي لم تؤثر على القوائم المالية الموحدة في الجزء ٢-٥١ أدناه .

- معيار المحاسبة الدولي (معدل ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية . معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (٢٠٠٧) تضمن تعديلات بالمصطلحات (بما في ذلك إعادة صياغة عناوين القوائم المالية) وتعديلات بشكل ومضمون القوائم المالية .
- تحسين الإفصاحات حول الادوات المالية (تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات) .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية . معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار افصاح ادى الى إعادة تحديد قطاعات البنك .

٥١ - ب معايير وتفسيرات متبعة وليس لها تأثير على القوائم المالية

تتم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية الموحدة والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية .

- تحسين الإفصاحات حول الأدوات المالية (تعديلات لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات) .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية ومخاطر السيولة .
- معيار التقارير المالي الدولي رقم (٨) هو عبارة عن معيار افصاح يتطلب إعادة تحديد قطاعات البنك الممكن تقديم تقارير حولها بناءً على القطاعات المستخدمة من قبل صانع القرار لتخصيص المصادر وتقييم الأداء . (لم يكن هنالك تأثير جوهري لهذا المعيار على الإفصاحات السابقة والنتائج المقدم تقارير حولها او المركز المالي للبنك ، حيث ان القطاعات التشغيلية المقدم تقارير حولها سابقاً تم إعدادها وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ (القطاعات التشغيلية) هي مستخدمة أيضاً من قبل الإدارة لتوزيع الموارد للقطاعات وتقييم أداءها) .
- معيار التقارير المالية الدولي للمنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم .
- إن هذا المعيار متوفر للتطبيق فوراً إلا انه يتوجب أخذ قرار حول تبنيه من قبل السلطات الرقابية في المناطق المطبق بها .
- توضح التعديلات تعريف ظروف الاستثمار لغايات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، تقديم مفهوم الظروف " غير المستمر " وتوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣) (كما عدل في ٢٠٠٧) تكاليف الاقتراض .
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولية (٣٢) الأدوات المالية : العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - الأدوات المالية القابل تصنيفها والالتزامات الناشئة عن التصفية .
- جاء التعديل الرئيسي على هذا المعيار لإزالة خيار اعتبار تكاليف الاقتراض على انها مصروف عند تكبدها . لم يؤدي هذا التعديل على تغيير في إعداد القوائم المالية وذلك كون أن السياسة المحاسبية المتبعة في البنك هي رسمة تكاليف الاقتراض المتكبدة على الموجودات التي تنطبق عليها الشروط .
- تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) معايير تصنيف الدين / حقوق الملكية عن طريق السماح لبعض الأدوات المالية القابل تصنيفها والأدوات (او مكونات أدوات الاستثمارات) التي تفرض على البنك إلزام للتسليم الى طرف آخر حصة من صافي أصول البنك لدى التصفية وتصنيفها ضمن حقوق الملكية وذلك في حال انطباق بعض الشروط المحددة عليها .

- التفسير رقم (١٣) برامج ولاء العميل .
  - التفسير رقم (١٥) اتفاقيات انشاء عقارات .
  - التفسير رقم (١٦) تحوطات صافي الاستثمار في العملة الاجنبية .
  - التفسير رقم (١٨) تحويلات الموجودات من الزبائن (تم اتباعها سابقاً بتاريخ تحويلات الموجودات من العملاء المستلمة بتاريخ أول تموز ٢٠٠٩ وما بعد) .
  - تعديلات حول معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٨) .
- يقدم التفسير ارشاد حول كيفية محاسبة المنشآت بخصوص برامج ولاء العميل من خلال تخصيص ايرادات المبيعات كجائزة مستقبلية محتملة متعلقة بالمبيعات.
- استعراض التفسير كيفية تحديد المنشآت فيما اذا كانت اتفاقية انشاء العقار هي ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) " عقود الانشاءات " او معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) " الايرادات " ومتى يتوجب تحقيق الايرادات من انشاءات العقارات .
- يقدم التفسير ارشاد حول المتطلبات التفصيلية لتحوط صافي الاستثمار وفقاً لتحديدات معينة لمحاسبة التحوط .
- استعراض التفسير المعالجة المحاسبية للجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والالات المحولة من قبل " الزبائن " ويتلخص بأنه عندما يحقق بند الممتلكات والمعدات والالات تعريف الاصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الاصل بقيمته العادلة بتاريخ التحويل وتحقيق الايرادات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (١٨) " الايرادات " .
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) ، (٥) ، معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ، (١٦) ، (١٩) ، (٢٠) ، (٢٧) ، (٢٨) ، (٢٩) ، (٣١) ، (٣٦) ، (٣٨) ، (٣٩) ، (٤٠) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر أيار ولغاية تشرين الأول ٢٠٠٨ حول معايير التقارير المالية الدولية ومعظمها سارية المفعول للسنوات منذ أول كانون الثاني ٢٠٠٩ وما بعد .

#### ٥١- ج المعايير والتفسيرات الصادرة وغير المتبناه بعد

كانت التفسيرات والمعايير الجديدة والتفسيرات التالية صادرة وغير سارية المفعول بعد كما بتاريخ الموافقة على هذه القوائم المالية الموحدة :

#### معايير جديدة وتعديلات على المعايير القائمة :

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (معدل) قوائم مالية منفصلة ومجمعة - تعديل يتعلق بتكلفة الاستثمار في الشركة التابعة ، او منشأة ذات سيطرة مشتركة أو شركة حليفة .
- سارية المفعول للسنوات منذ بداية أول تموز ٢٠٠٩ وما بعد أول تموز ٢٠٠٩

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (معدل) - إندماج الاعمال - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص في المشاريع المشتركة .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) (معدل) الأدوات المالية : الإعراف والقياس - تعديلات تتعلق بالبنود المؤهلة للتحوط (مثل التحوط حول خطر التضخم والتحوط بالخيارات) .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) اتباع المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - تعديلات حول الاعفاءات الإضافية لمتبعين المعايير لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) (معدل) الدفعات القائمة على الأسهم - تعديل يتعلق بدفعات البنك النقدية القائمة على الأسهم للبنك .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (معدل) الأدوات المالية : العرض - تعديلات تتعلق بتصنيف حقوق الاصدار .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) إيضاحات أطرف ذات علاقة - تعديل على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها ، أو المسيطر عليها بالاشتراك أو المؤثر عليها بشكل جوهري من قبل الحكومة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية : التصنيف والقياس (مقصود من استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٢٧) .
- تعديلات لمعايير التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، (٥) و (٨) ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) ، (٧) ، (١٧) ، (١٨) ، (٢٨) ، (٣٦) ، (٣٨) و (٣٩) ناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر نيسان ٢٠٠٩ .

معظمها ساري المفعول للسنوات المالية منذ أول كانون الثاني ٢٠١٠ وما بعد ذلك

#### تفسيرات جديدة وتعديلات للتفسيرات :

سارية المفعول للسنوات منذ وما بعد  
أول تموز ٢٠٠٩

- تعديل التفسير رقم (١٧) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين .

- التفسير رقم (١٩) : اطفاء الالتزامات المالية بادوات حقوق ملكية .  
أول تموز ٢٠١٠
- تعديلات للتفسير رقم (١٤) : معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : حد الاصل ذو المنفعة المعرفة ، الحد الأدنى لمتطلبات التحويل وتفاعلاتها .  
أول كانون الثاني ٢٠١١
- التعديل للتفسير رقم (١٦) : تحوطات صافي الاستثمار في عملية أجنبية .  
أول تموز ٢٠٠٩
- تعديل للتفسير رقم (٩) (معدل) : اعادة تقييم المشتقات المتضمنة والمتعلقة بتقييم المشتقات المتضمنة في حال اعادة تصنيف اصل مالي من خلال فئة " القيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر " .

تتوقع ادارة البنك ان يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون ان تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر مادي على القوائم المالية الموحدة للبنك .

#### ٥٢ - أرقام المقارنة

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف أرقام العام ٢٠٠٩، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال السنة السابقة .